

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

PROCESO DE PRODUCCION DE VIVIENDA DE LOS  
SECTORES POPULARES EN COBAN

TESIS

Que para obtener el título de

ARQUITECTO

Presenta

F. RONALDO HERRARTE GONZALEZ

Guatemala, Noviembre de 1980



DL  
02  
T(204)

JUNTA DIRECTIVA DE LA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

DECANO EN FUNCIONES

Arq. Miguel Angel Santacruz

SECRETARIO

Arq. Rolando Anleu

VOCAL 2o.

Arq. Francisco Chavarría

VOCAL 3o.

Arq. Guillermo Roldán

VOCAL 4o.

Br. Samara Ortiz

VOCAL 5o.

Br. Carlos Zetina

TRIBUNAL EXAMINADOR

DECANO EN FUNCIONES

Arq. Miguel Angel Santacruz

SECRETARIO

Arq. Rolando Anleu

EXAMINADOR

Arq. Joaquín Juárez

EXAMINADOR

Lic. Leonel Padilla

EXAMINADOR

Dr. Luis Alvarado

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Biblioteca Central  
Sección de Tesis

A MIS PADRES

A LOS SECTORES OBREROS Y CAMPESINOS.

## INDICE

	Página
INTRODUCCION	1
CAPITULO I	
CONSIDERACIONES TEORICAS	8
a) Sobre la propuesta de un modelo teórico	9
b) Sobre la vivienda como un soporte material y su complejidad	10
c) La producción de materiales de construcción	13
d) Forma artesanal de producción de la vivienda	15
e) Forma manufacturera de producción de la vivienda	19
f) Forma industrial de producción de la vivienda	21
g) Articulación de las tres formas productivas de vivienda	24
CAPITULO II	
CARACTERIZACION DEL DESARROLLO ECONOMICO DE LA REGION DE COBAN	27
a) Relaciones sociales capitalistas en la región de las Verapaces	29
b) Las relaciones sociales campesinas	34



	<b>Página</b>
c) Relaciones sociales en estructuras comunitarias	35
d) Articulación de los tres tipos básicos de relaciones sociales de producción en la estructura socioeconómica de la región	36
e) La Franja Transversal del Norte	38
f) Anexo a Capítulo II	40
 <b>CAPITULO III</b>	
<b>EL DESARROLLO URBANO DE COBAN</b>	46
a) Como pueblo de indios	47
b) Como centro intermediario entre la producción de la región y los centros de consumo	48
c) Centro intermedio de dominación política y social de la región	49
 <b>CAPITULO IV</b>	
<b>CARACTERIZACION DEL PROCESO PRODUCTIVO EN LA CONSTRUCCION DE VIVIENDA DE LOS SECTORES POPULARES EN COBAN</b>	59
a) Bajo formas artesanales de producción	61
b) Bajo formas manufactureras de producción	65

	<b>Página</b>
c) Desarrollo de las dos formas productivas	67
d) Condiciones urbanas	69
<b>CONCLUSIONES</b>	<b>72</b>
<b>BIBLIOGRAFIA</b>	<b>77</b>

INTRODUCCION

Un tema de actualidad que ha cobrado interés en la investigación últimamente es el de la vivienda, particularmente a partir del terremoto de 1976, fenómeno que evidenció de una manera concreta dicho problema.

Debido a que la mayor parte de la destrucción de la vivienda fue en los sectores populares, es este el tipo de vivienda que aparece en un primer plano y es a partir de ese momento en que la preocupación general se dirigió al aspecto hacinacional de dichos sectores.

La mayoría de las personas que han hecho estudios de vivienda coinciden en afirmar que la vivienda es una necesidad básica del hombre y hablan de la vivienda como el satisfactor que permite mejorar el nivel de vida de la población, sin embargo no dan una explicación de las causas científicas de esa necesidad, ni logran explicar porqué grandes sectores de la población cuentan con una vivienda precaria o carecen de ella. (1)

Como parte de la actividad de investigación del Ejercicio Profesional Supervisado (E.P.S.), se elaboró un estudio sobre Tipología de Vivienda de los sectores populares en Cobán, en lo que actualmente comprende el tejido urbano de dicha ciudad.

Dentro de las conclusiones obtenidas en dicha investigación, se estableció que el 75o/o de personas dentro de éste grupo social, eran propietarios de su vivienda.

Es decir, todo lo contrario a lo experimentado en la ciudad capital, en la población de Cobán no se evidencia una aguda escasez de vivienda.

Con un progresivo interés por un mejor conocimiento de la realidad social guatemalteca, que a la vez me sirva de base en el que hacer como profesional de arquitectura, surgió la inquietud por el estudio del proceso productivo en la construcción de la vivienda de los sectores populares en Cobán, en tanto que es éste una práctica social que asegura la producción de un

(1) "Todas las personas necesitan una vivienda, sus servicios y equipamiento complementarios; ATENDER ESA NECESIDAD dentro de la panorámica de los asentamientos humanos debe ser uno de los OBJETIVOS BASICOS de todas las sociedades de nuestro planeta"... "Cuando todos los habitantes de la tierra tengan una vida sana, sin hacinamiento ni tensiones, sin riesgo indebido de enfermedades, sin contaminación, sin miseria ni suciedad y con acceso a satisfactores como la alimentación, el vestido y LA VIVIENDA, servicios higiénicos de abastecimiento de agua y eliminación de desechos, toda la humanidad habrá mejorado sus oportunidades de llevar una existencia feliz y satisfactoria". Publicación del Banco Nacional de la vivienda -BANVI-: "Asentamientos humanos y su relación con los efectos producidos por el terremoto del 4 de febrero de 1976 en Guatemala". Autor: Francisco Chavarría Smeaton. Arquitecto, planificador urbano-regional. Guatemala, abril de 1978. Pág. 25. (Mayúsculas y subrayado del autor).

bien material necesario para la vida en sociedad.

También se entendió que éste estudio sería un aporte a la necesaria generación de teoría que oriente la formación del estudiante de la facultad de Arquitectura; siendo además que la profesión del arquitecto es una práctica vinculada directamente con la temática de vivienda.

Por otro lado se decidió orientar este estudio hacia el análisis de la vivienda de sectores populares, debido a las siguientes consideraciones:

La penetración capitalista que ha acusado Guatemala desde la reforma liberal de 1871, y más fuertemente en las últimas décadas, con un capitalismo monopólico, ha provocado el desarrollo de nuevas y más agudas contradicciones dentro de nuestra formación social.

Estas contradicciones tienden a manifestarse, cada vez más fuertemente, mostrando la magnitud de la crisis de el sistema.

En esta situación, son las masas populares las principales víctimas, dadas precisamente las condiciones socioeconómicas que las caracterizan en Guatemala.

Las consecuencias de lo anterior se han hecho sentir en forma general, en todas las condiciones necesarias al hombre para la vida dentro de sociedad.

La vivienda de los sectores populares en Guatemala, siendo una de tales condiciones, muestra cada vez, más altos índices deficitarios y también cada vez, más precarias condiciones.

Partiendo de la consideración de que la vivienda en la formación social guatemalteca es un problema estructural del capitalismo (2), manifestándose en el objetivo de extraer el máximo de sobreganancia, manteniendo al más bajo nivel las condiciones de reproducción de la fuerza de trabajo, se ha decidido dirigir éste estudio hacia los sectores populares, porque como ya se dijo es aquí donde primeramente y más agudamente se dan las consecuencias de la crisis del sistema.

La postura personal ante tal situación y el método de investigación aplicado en este estudio (materialismo histórico), son entonces consecuentes con el estudio de la vivienda de los

(2) Godoy, Roberto. "Contribución al análisis crítico del proceso de reconstrucción post-terremoto de 1976 en Guatemala. Un caso concreto: el problema del desarrollo urbano y el problema de la vivienda en San Juan Sacatepéquez" Tesis de grado USAC, 1978.



sectores populares (3). Aunque no por esto se esté afirmando que el problema de vivienda sea exclusivo de dichos sectores poblacionales.

Este estudio se concretó a la vivienda de los sectores populares en la ciudad de Cobán dados los procesos socioeconómicos especiales que se están dando actualmente en ésta y en general en la región. Por otro lado es un ámbito diferente al metropolitano, el cual ha sido estudiado en forma predominante por los investigadores.

Para el efecto se localizó y estudió esta vivienda sin perder de vista la función social que cumple, en su contenido histórico, ideológico y económico, que sirvió de punto de partida para concebirla como vivienda de los sectores populares dentro de la estructura socioeconómica particular de la región.

El propósito fundamental de este estudio es establecer, bajo qué formas productivas se da la construcción de la vivienda de los sectores populares, entendiendo que dichas formas estarán sujetas por el desarrollo de las fuerzas productivas en la rama de la construcción, dentro de la formación social guatemalteca, concretando este análisis en la ciudad de Cobán.

Se plantean los siguientes objetivos:

- A. Caracterizar el proceso productivo de la vivienda de los sectores populares en la ciudad de Cobán.
- B. Establecer la relación existente entre el proceso particular de producción de vivienda de los sectores populares y el desarrollo del capitalismo en Guatemala, y en la región de Cobán específicamente.

Se ha considerado necesario utilizar el materialismo histórico como método de conocimiento e interpretación científica de la realidad social, como única vía de explicación científica de ésta, y que otros métodos no han podido explicar.

Como orientación de este estudio se enuncia la siguiente hipótesis de trabajo:

- (3) "El investigador consciente o inconsciente defiende los intereses de determinada clase. Su visión del mundo y su método de investigación están matizados por un carácter ideológico. El aspecto ideológico es sustancial para la objetividad en las ciencias sociales hasta el punto que podemos afirmar que el investigador está en posibilidad de hacer ciencia en la medida que su conocimiento, su método y su técnica se ponen al servicio de determinados intereses sociales. Es falso que para hacer ciencia hay que situarse por encima de los intereses de clase, que se puedan investigar las relaciones entre los hombres como si estos fueran hormigas. Tecla, Alfredo y Alberto Garza. "Teoría, métodos y técnicas en la investigación social" Colección Técnicas No. 9, Fac. de Ciencias Económicas. USAC. pág. 51.

## HIPOTESIS

Como consecuencia de los particulares procesos de desenvolvimiento de las leyes que rigen el desarrollo del capitalismo en la formación social guatemalteca, y particularmente en la región, el proceso de producción de vivienda de los sectores populares en Cobán, se desarrolla dentro de formas artesanales predominantemente, y formas manufactureras en menor grado.

Este estudio se ha estructurado en cuatro capítulos, de la manera siguiente:

**PRIMER CAPITULO:** Se exponen los elementos teóricos que permitan dar una caracterización de las formas de producción en la formación social guatemalteca.

**SEGUNDO CAPITULO:** Se da una caracterización del desarrollo económico de la región, dentro de la cual se estudiará el proceso de producción aludido.

**TERCER CAPITULO:** Se da una descripción del desarrollo urbano de la ciudad de Cobán, ámbito específico del estudio del proceso productivo de vivienda de los sectores populares.

**CUARTO CAPITULO:** Pretende dar una caracterización del proceso productivo de vivienda de los sectores populares en Cobán, en base a la realidad estudiada.

La tarea emprendida resultó ser difícil, debido entre otras cosas a:

- a) La necesidad de superar a nivel formativo algunas deficiencias sobre la utilización de la metodología propuesta.
- b) El poco avance en el desarrollo de la investigación social de la realidad guatemalteca. Particularmente el poco desarrollo en la investigación de la rama constructiva de vivienda en Guatemala, como proceso de producción de un bien material.
- c) Lo complejo y difícil de estudiar e interpretar la estructura socioeconómica de la región. Y la falta de estudios científicos sobre esa.
- d) La dificultad en la adquisición de datos necesarios al estudio. En varias instituciones visitadas, tanto del Estado como privadas, fue vedada la información. Por otro lado los datos proporcionados por la Dirección General de Estadística —D.G.E.— carecían de actualidad. Por ejemplo no se pudo obtener los resultados del Censo Agropecuario de 1973, sino que únicamente los de 1964, que

evidentemente tienen escasa o ninguna fidelidad con lo que es actualmente la región, considerando por sobre todo los procesos socioeconómicos especiales que se están gestando últimamente en ésta.

Ante la dificultad de conseguir bibliografía específica de la región, fue necesario en primera instancia recurrir a bibliografía de índole general, posibilitándose la aplicación de lo leído, y más aún, pudiéndose particularizar el análisis hacia el objeto de estudio, sobre la base del trabajo de campo —observación, entrevistas y encuesta— en la región.

Así mismo se tuvo como documentos de apoyo el estudio de Tipología de Vivienda (4), desarrollado durante el E.P.S. y los resultados del Primer Censo Municipal de Servicios, llevado a cabo por el Centro de Estudios Universitarios del Norte —CUNOR—USAC— en 1979.

Debe hacerse mención especial, por otro lado, de dos fuentes importantes para el análisis teórico de éste estudio:

a) El Doctor Luis Alvarado, Coordinador del Centro de Estudios Urbanos y Regionales —CEUR—, y del Seminario de Realidad Nacional de la Facultad de Arquitectura, quien con las lecturas y observaciones al avance de este estudio, participó en la metodología y estructuración.

Las consideraciones teóricas sobre el proceso de producción de vivienda, que se dan en el Primer Capítulo de este estudio, han sido desarrolladas en gran parte por el Doctor Alvarado, dentro de su labor de investigación en el CEUR y docencia en la Facultad de Arquitectura.

b) También a través del Doctor Alvarado, fue posible la lectura del estudio inédito, “La Verapaz: estructura y procesos (Ordenamiento Tipológico de un espacio social)”, de Luis Raúl Salvañ, quien fungiendo como Director del área de Realidad Nacional y Regional del CUNOR, emprendió la labor de investigación y estudio de esta región, formando equipos de trabajo con los mismos estudiantes de ese Centro. Este estudio, que personalmente considero de gran valor científico, sirvió de base para la metodología y conceptualización teórica de gran parte del Segundo

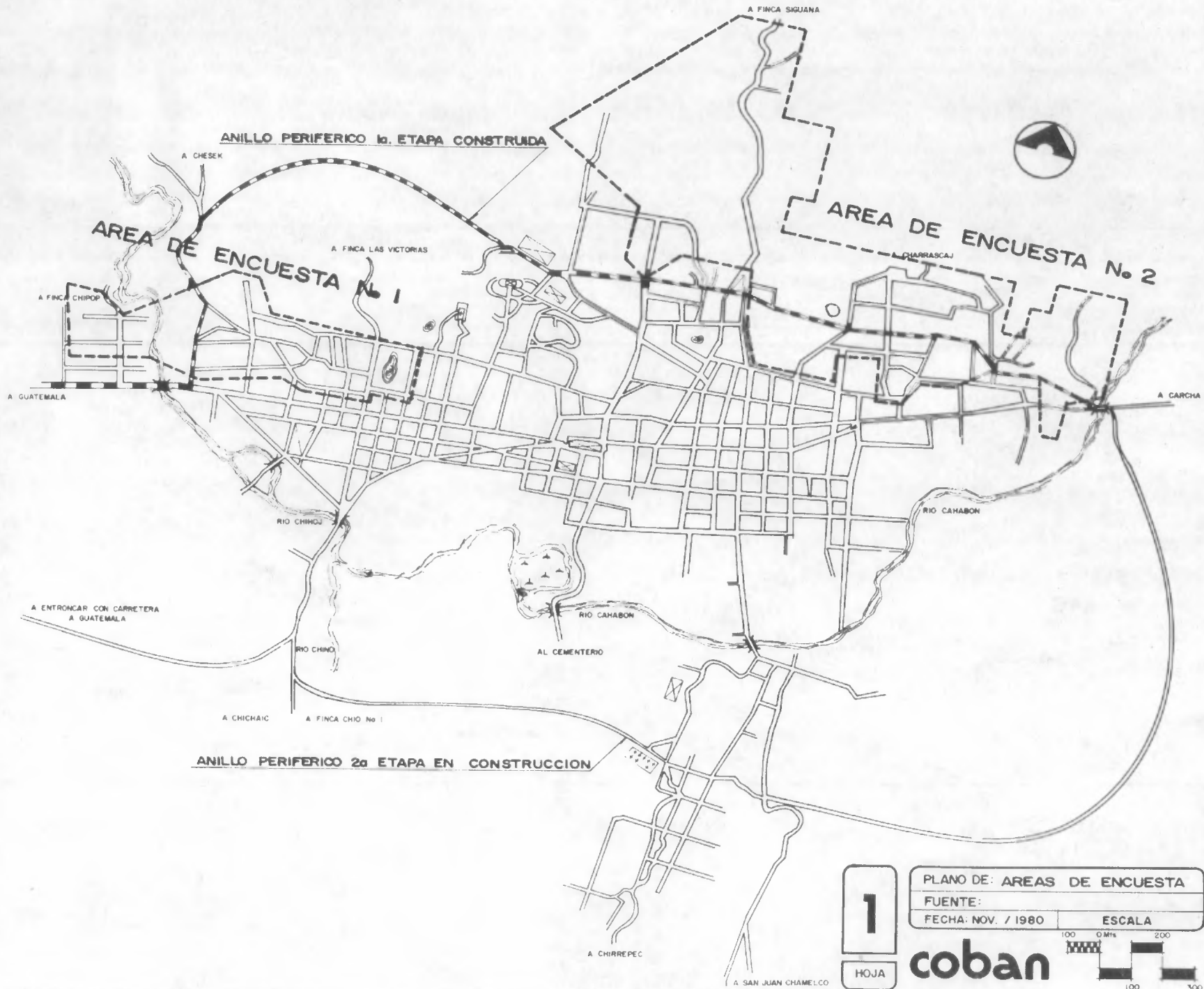
(4) Para la Tipología de Vivienda se definió primeramente un universo total de 2170 viviendas, en base al plano de Densidad de Población de la D.G.E., actualizado al año de 1978. Como la encuesta a aplicar para este estudio iba a ser por “Conveniencia”, se delimitaron las áreas a estudiar, localizándose una en el sector Noroeste y la otra en sector Noreste de la ciudad (ver plano hoja No. 1). Luego para el universo por conveniencia se fijó el 30o/o del total, lo que arrojó la cantidad de 651 viviendas. Para aplicar la encuesta por muestreo se fijó un 9.25o/o o sea 60 viviendas, las que fueron localizadas en el plano por medio del método de “tablas aleatorias”.

Capítulo del presente trabajo.

A pesar de las limitaciones afrontadas, considero que el presente trabajo constituye un aporte hacia la conceptualización del proceso productivo de vivienda de los sectores populares; y un aporte a la caracterización de la realidad socioeconómica de Cobán y a los procesos particulares de vivienda de los sectores populares que se dan en ésta.

Por último es justo dejar constancia de la dedicación que a todo nivel mantuvo el Arquitecto Roberto Archila Ríos en la asesoría de este trabajo. El aporte científico que éste brinde, se debe en gran parte a dicha labor.





**1**  
HOJA

PLANO DE: AREAS DE ENCUESTA  
 FUENTE:  
 FECHA: NOV. / 1980

ESCALA  
 100 0 Mts 200  
 100 300

**coban**



**CAPITULO PRIMERO**  
**CONSIDERACIONES TEORICAS**

## A. SOBRE LA PROPUESTA DE UN MODELO TEORICO.

Se propone en el presente capítulo un modelo teórico de la forma en que se comporta la actividad económica de la construcción de vivienda en la formación social guatemalteca, dentro de una forma particular de desarrollo capitalista caracterizada principalmente por manifestar un desarrollo capitalista tardío y un desarrollo desigual y combinado en su interior.

Se puede decir que la rama productiva de la construcción en Guatemala, se da dentro de una formación social que muestra un desarrollo capitalista tardío, y en tal sentido el desarrollo capitalista del sector de la construcción se manifiesta también tardío, y dentro de éste, específicamente la construcción de vivienda.

Es decir, la actividad misma como base económica desarrolla una función, cuyo sentido más general es formar parte del complejo proceso de producción de soportes materiales de la vida social (5). Sin embargo ésta producción no es exclusiva a la rama de la construcción, ya que existen otras actividades económicas que también producen soportes materiales. Por ejemplo el vestuario, alimentación, etc.

Se entiende igualmente que la formación social guatemalteca presenta un desarrollo desigual y combinado en su interior, característica que comprende el desarrollo entre las diferentes ramas de la producción, mostrándose unas más atrasadas que otras.

De esta manera en la formación social guatemalteca se ha observado un lento desarrollo capitalista en la construcción, y particularmente en la producción de vivienda.

Las leyes que rigen el desarrollo del capitalismo, funcionando de una manera específica en la construcción, dentro de la formación social guatemalteca, han dado lugar a la coexistencia y articulación entre sí, de tres formas distintas de producción: artesanal, manufacturera e industrial.

La forma industrial, como producción capitalista, ha sido frenada en su plena dominancia sobre las otras dos formas, debido al lento desarrollo de la rama de la construcción, provocado también por el período relativamente largo de rotación del capital en la construcción, la renta del

(5) Rodríguez, Fernando. "Fundamentos teóricos para el análisis de la formación del arquitecto en Guatemala" Tesis de Grado. USAC, 1980. "En esencia, un soporte material cumple funciones similares para cualquier sociedad; es un elemento o condición indispensable para asegurar la existencia de la sociedad en su conjunto. Mas sin embargo, los mismos asumirán características diferentes en cada estadio del desarrollo social, así como se articularán a funciones también diferentes".

suelo, la especulación (por medio de manipulación de precios), etc., cuestiones que no facilitan la rápida valorización y reproducción del capital.

El atraso relativo en el desarrollo de las formas productivas, en la producción directa de la vivienda en la formación social guatemalteca, trae como consecuencia la sobreexplotación de la fuerza de trabajo. Este aspecto se plantea más adelante, al caracterizar cada una de dichas formas productivas.

Las diversas formas bajo las cuales se puede concebir la producción de vivienda son correspondientes con la formación social guatemalteca en general y no exclusivas de una región en particular, en tanto que aluden al desarrollo capitalista tardío de la construcción. (6)

Este modelo es válido para ser aplicado en cualquier región del país, pero su confrontación con una realidad concreta va a mostrar determinadas particularidades.

## B. SOBRE LA VIVIENDA COMO UN SOPORTE MATERIAL Y SU COMPLEJIDAD

Partiendo del hecho que la vivienda, desde el momento mismo de su prefiguración, hasta el de su construcción, es el resultado del trabajo del hombre, es decir, es una práctica social y por lo tanto se puede concebir como una actividad social de intercambio con la naturaleza, que garantiza la producción de un bien material, se tiene que ésta forma parte de los soportes materiales de la sociedad capitalista.

En una sociedad predominantemente capitalista como la guatemalteca, los soportes materiales van a cumplir funciones variadas y complejas, pero que en su conjunto tendrán como objetivo la reproducción de la fuerza de trabajo y la reproducción del capital. La vivienda por ser un soporte material, que cumple con el objetivo ya expresado, es fundamental para la vida del hombre dentro de la sociedad.

Según Marx (7) en el momento de la producción, los miembros de la sociedad transforman los productos de la naturaleza en función de las necesidades humanas. Se debe considerar que la producción es el resultado del trabajo de los individuos en la sociedad y, por lo tanto, se encuentra socialmente determinada. Se debe entender que la producción de un objeto determinado va a estar en correspondencia con el nivel de desarrollo de la sociedad, que se manifiesta por el grado de desarrollo alcanzado por las fuerzas productivas, en interdependencia

(6) La consideración sobre el desarrollo capitalista de la rama de la construcción en Guatemala, se obtuvo en entrevista con el Doctor Luis Alvarado; y en la lectura de Fernando Rodríguez. Op. cit.

(7) Marx, Carlos. "El método en la Economía Política". Edit. Grijalvo S.A. Colección 70, México D.F. 1971.

con las relaciones de producción.

En la formación social guatemalteca, dadas las características particulares de desarrollo capitalista desigual y combinado, coexisten y se articulan entre sí formas precapitalistas de producción de la vivienda, dentro de otras más desarrolladas.

Por otro lado, al sustentarse en el hecho de que en toda formación social en la que el modo de producción capitalista es el dominante, la vivienda, como objeto producido por el trabajo humano dentro de dicho sistema, adquiere un doble carácter: es un objeto útil que satisface una necesidad social, es decir que tiene un valor que justifica su producción, y por otro lado se puede comprar y vender en el mercado, es decir que tiene un valor de cambio también por lo que se convierte en una mercancía. (8)

Considerando que la producción de vivienda conlleva cuatro elementos básicos, que son: a) La materia prima sobre la cual se trabaja, o se efectúa la actividad de transformación; b) Los instrumentos o herramientas necesarios para efectuar tal transformación; c) El poseedor de la fuerza de trabajo y d) El poseedor de los medios de producción, se estudiará el proceso de producción de vivienda dentro de las tres formas planteadas (forma productiva artesanal; forma productiva manufacturera y forma productiva industrial).

Es necesario hacer notar lo compleja que se manifiesta la vivienda dentro del sistema capitalista y las implicaciones que esto tiene para su estudio. Dicha complejidad alude básicamente a tres cuestiones: a) La función social que la vivienda desempeña. b) El análisis que requiere y c) El proceso productivo que conlleva. Pudiéndose entender de la siguiente manera:

a) En lo concerniente a la función social de la vivienda se tiene que ésta se halla condicionada en cuanto a un nivel histórico, ya que según las relaciones de producción imperantes en cada momento histórico, la vivienda cumplirá una función social específica; o sea que está históricamente determinada y que por lo tanto sufrirá cambios, cuando las necesidades sociales cambien.

También está condicionada a un nivel económico en cuanto que tendrá distintas funciones sociales, como consecuencia de la desigual apropiación de la riqueza social generada en los procesos productivos, lo que determina distintas capacidades de consumo; a la vez que distintas necesidades sociales, que serán satisfechas en distinta forma por cada grupo familiar.

(8) No se está privilegiando en este estudio el análisis de la vivienda en base a su consideración de mercancía, ya que ésta por sí sola no va a permitir toda su explicación. Se toma como un elemento de análisis al que se recurre también para poder entender las particularidades que asume la vivienda.



Por último está condicionada a un nivel ideológico en cuanto que también tendrá la función social de reflejar la posición social o el status económico de quien la consume (9). El status económico que a nivel ideológico refleja la vivienda de los sectores populares va a estar manifestado en las condiciones precarias de ésta.

b) En lo referente a su análisis, se tiene que por ser la vivienda parte de los soportes materiales, cuya producción va orientada a la satisfacción de necesidades sociales, no puede analizarse de manera aislada, en tanto que serán los soportes materiales en su conjunto los que servirán para la reproducción ampliada de la formación social.

Los soportes materiales dentro del desarrollo social van a asumir características diferentes, así como también se van a articular a diferentes funciones.

Un ejemplo de lo último es el suelo urbano, otro soporte material, donde se construye la vivienda. Es decir, ésta se tiene que remitir necesariamente, para su análisis, a una ubicación física, que le es inherente, ya que sin este soporte material —el suelo urbano— no puede realizarse ningún proceso productivo de vivienda.

Pero el suelo urbano se presenta de diversas maneras, no sólo en cuanto a factores físicos o topográficos, sino que también en el grado de inversión que manifieste de otros procesos sociales que conllevan infraestructura (drenajes, electricidad, escuelas, etc.), accesibilidad, localización dentro del tejido urbano, etc., que no son más que otros soportes materiales, también articulados al suelo urbano y la vivienda.

c) Por último, la complejidad de la vivienda se manifiesta en su proceso productivo en tanto que por el desarrollo desigual de las fuerzas productivas en la rama de la construcción en la formación social guatemalteca, coexisten y se articulan formas productivas precapitalistas dentro de otras más desarrolladas.

Además se debe tener en cuenta que el proceso productivo de la vivienda es también bastante complejo comparado con otros procesos productivos más simples, en la medida que da

(9) Guzmán, Fernando y Pedro Loukota. "Habitabilidad y función social de la vivienda popular". Tesis de grado. USAC, 1980. De este trabajo se obtuvo la conceptualización sobre la función social de la vivienda. Aunque a diferencia de hablar sobre "la participación en la apropiación de la plusvalía del trabajo", como en dicho trabajo se expresa, al referirse a las clases populares, en el análisis que aquí se presenta, se prefiere hablar sobre "apropiación de la riqueza social generada en los procesos productivos", considerando que las clases populares, al estar desposeídas de los medios de producción no pueden apropiarse de ninguna plusvalía del trabajo. Ver Págs. 51 y 52 del trabajo aludido.



lugar a la intervención de una mucho mayor variedad de materiales, una mayor cantidad de agentes (10) y de relaciones que se establecen dentro del proceso. También por ser un proceso que requiere de un mucho mayor tiempo para su realización, que otros procesos productivos.

Es por lo complejo que la vivienda se presenta, y por lo tanto el estudio de ella, que para caracterizar las formas de producción que asume, se analizarán los elementos que se considere son determinantes.

### C. LA PRODUCCION DE MATERIALES DE CONSTRUCCION.

Se hace necesario aludir, aunque sea brevemente dadas las limitaciones de éste estudio, a la producción de materiales de construcción, porque las características de éstos van a influir en la producción de la vivienda, determinando ciertos procedimientos constructivos, cierta tecnología a emplear; en algunos casos la conformación que la vivienda adquiera. También su influencia va a incidir en la durabilidad, la resistencia y el valor que la vivienda adquiera en el mercado.

Los materiales de construcción son pues, la materia prima en la producción de la vivienda y por lo tanto un aspecto fundamental para la explicación de su proceso productivo.

Lo anterior se corrobora en el hecho de que los materiales de construcción, en su proceso productivo, se acogen de igual manera a las tres formas planteadas.

#### a) ARTESANAL:

Es la forma más simple en cuanto a las relaciones de producción en que se desarrolla. Se producen así la mayoría de productos que generalmente se han utilizado en Guatemala como materia prima básica para la construcción. Por ejemplo: adobe, ladrillo tayuyo, teja, baldosa de barro cocido, etc. Su producción, dependiendo de algunas circunstancias (como disponibilidad de materia prima), puede ser local.

En Cobán se produce dentro de ésta forma, principalmente la madera como material de construcción (horcones, por ejemplo). La hoja de manaco como material de cubierta tradicional,

(10) Los agentes de la producción se pueden concebir desde dos puntos de vista: técnico (trabajadores directos e indirectos) y social (propietarios y trabajadores no propietarios de los medios de producción). Cada agente de la producción está así doblemente determinado, pero sin embargo es la función social la que tiene un carácter determinante. Harnecker, Marta. "Los conceptos elementales del materialismo histórico" Edit. Siglo XXI. México 1973 Págs. 38 y 39.

ha decaído mucho en su empleo actualmente, debido que para adquirirla se hace necesario internarse bastante en las regiones donde aún no llegó la tala de bosques que se dio en gran escala en la región. Para ello hay que ocupar varios días, por lo que sale más cara que otros materiales, como lámina de zinc, que se está empleando bastante por su disponibilidad en el mercado y su relativo bajo precio.

b) MANUFACTURERA:

Implica un nivel más desarrollado en cuanto a las relaciones de producción en que se realiza. La fuerza de trabajo y la materia prima que se emplean son en su mayoría, de origen nacional. Los productos básicos son principalmente, los derivados del cemento (tuberías, blocks, reposaderas, sifones, pilas para lavar, etc.); los derivados de arcilla cocida (ladrillo, teja, baldosa, fachaleta, etc.) y las materias primas de la industria extractiva (cal, yeso, arena, pedrín, cemento, etc.).

Se puede afirmar que es ésta la forma productiva que impone los precios de los materiales de construcción en el mercado, ya que al igual que la forma artesanal, por su baja productividad y sus mayores costos de producción, permite a la forma industrial fijar precios a sus materiales, en relación a los de aquellos. Teniendo en cuenta que los costos de producción de éstos últimos son más bajos, ofrece mayores ganancias, a las que si no se diera tal situación.

Los materiales así producidos que se emplean en Cobán son principalmente, la madera que previamente ha llevado algún tipo de trabajo para su puesta en el mercado (en aserraderos: parales, tablones de pino, etc.), así como los derivados del cemento y las materias primas de la industria extractiva ya mencionadas.

Es importante hacer notar que son éstos materiales los que se están empleando en gran escala actualmente para la construcción de viviendas en Cobán, y que sin embargo, sin incluir la madera, cal, arena y otros, la mayoría son producidos en otras regiones del país, principalmente la capital, desde donde son transportados. Esto implica un considerable y constante aumento al precio puesto en el mercado local.

c) INDUSTRIAL.

Este proceso puede calificarse tanto dentro de la modalidad de transformación y ensamblaje, como en la de producción local. Cubre una amplia gama de productos, que van desde la arcilla cocida y sus derivados, pasando por el agulit, plywood, tablex, derivados del cemento, etc. (dentro de la modalidad de producción local); los impermeabilizantes, selladores, cementos plásticos, acero y sus derivados —particularmente perfiles estructurales—, etc. (dentro de la modalidad de transformación de manera general); hasta el cobre, aluminio, aleaciones diversas, etc. y sus derivados (dentro de la producción de ensamblaje).

Es importante señalar que es a través de la forma industrial de producción de materiales de construcción, como en general se da la articulación con el mercado internacional. Por otro lado es ésta forma productiva la que tiende a desarrollarse más, por la penetración del capital monopólico en nuestra formación social. También es evidente que a través de la construcción de vivienda, se imponen muchos productos no fabricados en el área.

Ninguno de éstos materiales es producido en Cobán, aunque su empleo en la construcción de vivienda comienza a intensificarse, además de otros que ya se impusieron, como por ejemplo la lámina de zinc, clavos, tablex, plywood, etc.

Con lo expresado hasta aquí en el presente capítulo, se entrará ahora a la caracterización de cada una de las tres formas productivas de vivienda propuestas.

#### **D. FORMA ARTESANAL DE PRODUCCION DE LA VIVIENDA.**

Históricamente esta forma productiva se origina dentro de relaciones precapitalistas de producción. La finalidad del proceso artesanal de vivienda es producir un objeto útil, que satisfaga una necesidad concreta.

El productor directo también la consume, o sea se da la autoconstrucción. El trabajador tiene una relación directa con los medios de trabajo, es propietario o usufructa (usufructo: derecho a uso y goce de un bien) los medios de producción y tiene control del proceso productivo en su totalidad. Es el proceso productivo más simple y no presenta aún alguna división técnica del trabajo.

Se da cuando el individuo manifiesta un ingreso económico bastante bajo, lo que lo obliga a autoconstruir su vivienda.

En la generalidad de los casos se dedica a un tipo de actividad distinto del de la construcción, como fuente principal de sus ingresos. Significa esto que la vivienda producida bajo formas artesanales, requiere por parte del productor, la inversión de un tiempo adicional de trabajo, lo que implica la prolongación de la jornada dedicada a adquirir sus medios de subsistencia. Esto se entiende como una sobre-explotación de su fuerza de trabajo, aspecto que se explicará más adelante; a la vez que lo impulsa a realizar dos actividades productivas distintas: una, la actividad económica a la que se dedica permanentemente y otra, transitoria, dentro de la actividad económica de la construcción.

Todo esto se realiza dentro de un proceso de trabajo de "cooperación simple", en la que se ven involucrados los miembros de la familia, aportando su fuerza de trabajo; intervienen también en algunos casos amigos o vecinos que cooperan en éste proceso, sin que medie ningún

salario, aunque así mismo puede darse eventualmente, la presencia de algún ayudante asalariado.

Se tiene por otro lado, que la vivienda producida bajo formas artesanales, se articula doblemente a las relaciones mercantiles. En primer lugar porque consume dos tipos de mercancía —la fuerza de trabajo utilizada, que tiene un precio en el mercado, y los materiales utilizados, que además son revalorizados a lo largo del proceso—, y en segundo lugar porque, el hecho de ser producto del trabajo humano y contener un tiempo determinado de éste, le da un valor y le asigna un precio en el mercado. En este sentido la vivienda así producida, tiene la posibilidad de convertirse en mercancía.

En lo concerniente a los materiales de construcción empleados, se tiene que éstos se van a encontrar desvalorizados; es decir, se utilizarán materiales de segunda mano o de desecho, y en pequeñas cantidades, materiales de bajo costo. Por lo regular se da que en el área metropolitana se utilice materiales de desecho, como cartón, lata, etc., combinados con materiales de relativo bajo costo como la lámina de zinc, la lepa, etc. En las áreas rurales se da más el uso de materiales del lugar o producidos en obra, como el adobe, la paja, piedra, lepa, etc., combinados también, con materiales de relativo bajo costo como la lámina de zinc. La revalorización de éstos materiales se da a través de la fuerza de trabajo aplicada a ellos a lo largo del proceso productivo.

Los instrumentos a utilizar serán escasos y simples, es decir, utilizando la herramienta mínima disponible, o en otros casos, adaptada para este proceso particular. Ejemplo de esto último es el machete, cuya función general es para utilizarlo en los procesos de producción agrícola, pero que es adaptado a un proceso constructivo, cuando se emplea en la producción artesanal de una vivienda.

El suelo urbano, como soporte material articulado a éste proceso, no es determinante en cuanto a la forma que el proceso productivo de vivienda adquiera, pero generalmente, en la producción artesanal, corresponde particularmente a las áreas marginales o barrios cuyos terrenos presentan una baja renta, dentro de las zonas urbanas, y a la generalidad de las zonas rurales.

Dada dicha ubicación, no se cuenta con la adecuada presencia de otros soportes materiales, como por ejemplo drenajes, tendido eléctrico, agua potable, etc., y es precisamente en virtud de tal inadecuación que son posibles de utilizar, como medios de trabajo por quienes se dedican a la autoconstrucción. En el momento que esa adecuación se presenta, la renta de los terrenos sube, quedando fuera del acceso de éstos sectores poblacionales.

La localización de la vivienda artesanal se da pues, casi siempre en terrenos desvalorizados por: a) condiciones críticas de topografía ; b) malas condiciones sanitarias c) falta de equipamientos.



El procedimiento constructivo empleado en la construcción de éste tipo de vivienda es simple, por lo que las técnicas utilizadas son poco complejas.

Sin embargo su proceso de producción tiende a prolongarse indefinidamente, en menor grado por la baja calificación de la mano de obra y en mayor grado por la baja calidad de los materiales, que tienen que ser substituídos constantemente.

Lo anterior redunda en que ésta vivienda resulte relativamente más cara, tomando en cuenta el tiempo necesario que requiere para su ejecución, en relación a las otras dos formas productivas, en las que sí es detectable el momento de finalización del proceso productivo. Esto significa que hay una mayor inversión de fuerza de trabajo medida en tiempo, a la cual se le ha asignado un valor monetario dentro del sistema.

Anteriormente se habló acerca de la sobre explotación de la fuerza de trabajo que dentro de la forma productiva artesanal de vivienda se da. Esto es fundamental para la explicación de porqué esta forma precapitalista permanece dentro de la formación social guatemalteca.

Tal sobre explotación se puede explicar a través del salario. Se tiene que éste es la cantidad de dinero que permite reproducir la fuerza de trabajo en su conjunto, así como su calificación. En ésto está contenida la educación, la salud, la vivienda, etc.

El responsable de la reproducción de la fuerza de trabajo en su conjunto es el capitalista, a través del salario necesario para tal fin. Sin embargo debido a la gran cantidad de mano de obra disponible (oferta de fuerza de trabajo mayor que la demanda), o sea el "ejército de desocupados", el capitalista paga salarios por debajo del nivel necesario, e incluso tiene opción a seguirlos bajando.

La autoconstrucción se presenta pues, como la única opción para satisfacer la necesidad social de vivienda al obrero asalariado.

Así la fuerza de trabajo está pagando su propia reproducción, en función de su propio deterioro, ya que al prolongar la jornada de trabajo, se está acortando la vida económicamente activa de esa.

Por otro lado el capitalista por medio del salario que paga, reproduce la fuerza de trabajo únicamente en su unidad productiva. Pero al Estado sí le interesa la reproducción de la fuerza de trabajo en su conjunto, en tanto que ésto conlleva la reproducción ampliada de la formación social en su conjunto. Como el Estado no presiona al capitalista, porque esto significaría un considerable aumento en el salario, entonces promueve la autoconstrucción.



Existe entonces autoconstrucción espontánea y autoconstrucción planificada (racionalizada), que es la que promueve el Estado.

Por ejemplo el BANVI a través de la División de Ayuda Mutua y Esfuerzo Propio, promueve la autoconstrucción, organizando grupos de familias, que son asentadas en proyectos con infraestructura física básica —agua potable, electricidad, drenajes, trazo de calles vehiculares y peatonales, formando “supermanzanas”.

Una vez asentadas todas las familias “beneficiarias” se procede a entregarles crédito en materiales, como por ejemplo block, cemento, arena, etc., los que serán empleados en la autoconstrucción de la “vivienda” previamente diseñada (racionalizada) por el equipo técnico de tal institución.

Es de hacer notar que tal “vivienda” consiste en un ambiente multifuncional (estar, dormir, etc.), de aproximadamente 3.65 metros por 5.71 metros, más un servicio sanitario de 1.75 metros por 2.34 metros, en un terreno “mínimo” de 5.71 metros de frente por 15.00 metros de fondo. Dentro del monto total del crédito va incluido el pago del terreno y la inversión que representa la presencia de los otros soportes materiales mencionados. (11)

El argumento de bajos costos para la vivienda autoconstruída es una trampa ideológica, ya que el valor de la vivienda en el mercado incluye el valor de la fuerza de trabajo empleada, y en la vivienda autoconstruída se está quitando dicho valor dentro del costo de producción.

Por medio de la autoconstrucción, ya sea espontánea o planificada, se está dando una sobreexplotación al no pagar la fuerza de trabajo invertida en la prolongación de la jornada de trabajo (esto se entiende como generación de plusvalía absoluta). Y a mayor plusvalía (fruto del trabajo no pagado al obrero), mayor explotación. Es decir, se está prolongando la jornada de trabajo y además no se está pagando la plusvalía que genera la fuerza de trabajo dentro del proceso productivo.

En el área rural la autoconstrucción se da predominantemente de una manera espontánea. El campesino, que manifiesta diversas formas de pago de su fuerza de trabajo, mantiene los

- (11) La División de Ayuda Mutua tiene entre otros, como fines generales los siguientes: — “Aplicar nuevas tecnologías para la autoconstrucción, que permitan a los pobladores el mejoramiento de sus viviendas a bajos costos y adecuados procedimientos constructivos”.  
— “Crear la participación del grupo familiar en la autoconstrucción”.  
— “Procurar los medios para que el Proyecto sea una fuente de formación de mano de obra para la construcción, para el seguimiento del proceso constructivo de la vivienda de desarrollo progresivo, mediante la autoconstrucción”. Etc.

Consulta al archivo de la División de Ayuda Mutua. BANVI.

niveles más bajos de ingresos, los cuales tampoco contienen la reproducción de la fuerza de trabajo en su conjunto.

Sin embargo el campesino, por el avance de las relaciones sociales capitalistas en el campo, se encuentra en proceso de proletarización. Las diversas formas de salario que obtenga tienden a mantenerlo en la misma situación de sobre explotado, por los bajos niveles en que se presentan dichas formas.

El Banco Nacional de Desarrollo Agrícola —BANDESA— está promoviendo también en el área rural, de una manera indirecta la autoconstrucción, al otorgar créditos para construcción de vivienda por un monto de Q.2,400.00, previa la presentación de un dibujo o esquema de la vivienda a construir y que no debe pasar de los 54 metros cuadrados como área de construcción. (autoconstrucción semiplanificada).

#### E. FORMA MANUFACTURERA DE PRODUCCION DE LA VIVIENDA.

Esta forma productiva de construcción de la vivienda se ubica históricamente aún, dentro de las relaciones precapitalistas de producción, aunque hace referencia a un mayor grado de desarrollo de las fuerzas productivas. Conserva su valor de uso como causa de su producción, pero también es portadora de un valor de cambio para quien la produce, mismo que puede materializarse en cualquier momento de su proceso, como objeto final producido, dentro de relaciones mercantiles.

Sobre el tema, los arquitectos Hugo García y Carlos Jiménez señalan que: "En el conjunto de los países capitalistas, pero en especial en los países sometidos a la explotación neo-colonial, el régimen de producción de la arquitectura está rezagado con respecto al conjunto de la sociedad, en la medida que aún se emplean, de manera amplia, (sobre todo en la producción de vivienda individual), formas manufactureras de producción". Agregan que ello implica "grupos más o menos reducidos de obreros con una división del trabajo rudimentaria, empleando herramientas manuales, donde aún la fuerza fundamental que echa a andar el proceso, es la fuerza de trabajo humano y donde aún cuentan las habilidades propias del trabajador directo". (12)

En esta forma productiva la persona que produce la vivienda es distinta de quien la consume. El trabajador directo no es propietario de los medios de producción, aunque sí controla los medios con los cuales trabaja. Se da fundamentalmente un trabajo manual, que

(12) García, Hugo y Carlos Jiménez. "Del espacio arquitectónico a la arquitectura como una mercancía". Mimeógrafo. Facultad de Arquitectura. USAC. Pág. 70.

depende de la habilidad del obrero en el manejo de la herramienta, y una elemental división técnica del trabajo, cuya suma llega a constituir el objeto global.

El trabajador directo va a participar de la construcción como su principal fuente de actividad económica, siendo pagada la inversión de su fuerza de trabajo por medio de un salario. El proceso de trabajo se realiza, por lo general por medio de contrato, haciéndose mayormente de manera verbal.

En esta forma productiva de vivienda la división técnica del trabajo puede presentarse desde un estado simple hasta uno complejo. Los agentes que participan van desde el maestro de obra, los albañiles, ayudantes y peones, hasta otros más especializados, como el electricista, el fontanero, etc., así como el arquitecto y/o ingeniero, el supervisor, etc. Sin embargo los agentes indispensables dentro de ésta forma productiva son el albañil, como trabajador directo y el consumidor.

Como dicen García y Jiménez, el agente directo de la producción de la vivienda bajo esta forma, tiene asignado dentro del proceso, un estatuto ambiguo, ya que es un vendedor forzoso de su fuerza de trabajo, inserto en un régimen de producción que "aún requiere de su habilidad particular y exige que su fuerza sea la fuerza motriz fundamental del proceso", concluyendo que: "Por ello no es extraño que se hable aún de una división de trabajo, calcada de las viejas formas artesanales y manufactureras: maestros y aprendices". (13)

El futuro consumidor actúa como agente indirecto dentro de ésta forma productiva, siendo que su posibilidad se reduce al financiamiento del proceso.

Los materiales de construcción empleados pueden ubicarse generalmente dentro de los que ofrece el mercado del país. Se da la posibilidad de que la variedad de materiales que se emplean sea más amplia, y que además puedan presentarse como materiales de lujo y de mayor costo, que los que se emplean en las otras dos formas productivas planteadas.

Los instrumentos a utilizar estarán comprendidos dentro de una más amplia variedad de herramientas, que presentan además una especialización en cuanto a su función dentro de la rama constructiva. Hace su aparición también en ésta forma productiva la maquinaria de tipo liviano, como los vibradores, las mezcladoras fijas, etc.

La división manufacturera del trabajo dice Marx, "crea nuevas condiciones para que el

(13) García, Hugo, Op. Cit. pág. 72.

capital domine sobre el trabajo. Por tanto, aunque por un lado representa un progreso histórico y una etapa necesaria en el proceso económico de formación de la sociedad, por otro lado es un medio de explotación civilizada y refinada". (14)

Con la división técnica del trabajo, se logra que el obrero "parcial", repitiendo constantemente la misma operación, llegue a invertir en ella menos tiempo y menos esfuerzo. Esta especialización hace que el trabajo sea más intensivo. Lo último se materializa en una mayor cantidad de productos y crea, en la misma unidad de tiempo, un valor mayor que el trabajo menos intensivo. A mayor intensificación del trabajo, mayor explotación del trabajador.

Por otro lado, la división técnica del trabajo ha traído también, paulatinamente, la especialización de las herramientas, que fueron perfeccionándose y adaptándose cada vez más, a la operación parcial que se les ha designado. La intensificación del trabajo y la especialización de la herramienta se traducen en una elevación de la productividad del trabajo.

La permanencia de la forma manufacturera de producción de vivienda también trae como consecuencia la sobre explotación de la fuerza de trabajo. Por medio de la división técnica del trabajo y la especialización va a existir una mayor extracción de plusvalía. Esto porque al crecer la productividad se reduce el tiempo necesario para la producción del bien material. Sin embargo la jornada de trabajo en su conjunto no cambia. Hay entonces una plusvalía relativa, que consiste en la reducción del trabajo necesario y el mantenimiento de la misma jornada, lo que hace que haya una inversión adicional de fuerza de trabajo no pagada, resultado de la mayor productividad del trabajo.

Si bien dentro de la forma manufacturera existe una mayor productividad que en la forma artesanal, existe una baja productividad en relación a la forma industrial, por lo que sus costos de producción son mayores, y por tanto, presiona al mantenimiento de un nivel medio de precios por encima de los que impondría una producción industrializada, lo que permite a ésta última forma, más desarrollada, la obtención de sobreganancias.

El mantenimiento de la forma manufacturera tiene otro elemento en el hecho de ser la que más se presta a cuestiones de carácter ideológico (estilo colonial, estilo californiano, etc.).

#### F. FORMA INDUSTRIAL DE PRODUCCION DE LA VIVIENDA.

Históricamente esta forma productiva de la vivienda está referida a relaciones capitalistas

(14) Marx, Carlos. "El Capital", libro I. Tomado de "Introducción a la Economía". Textos económicos No. 4. Facultad de Ciencias Económicas. USAC. 1978. pág. 47.



de producción. Dentro de éstas relaciones, la vivienda-mercancía con su doble valor, representa predominantemente un valor de cambio. Su proceso de producción constituye una práctica económica que genera la valorización y reproducción del capital.

Lo complementario entre las formas productivas de la rama de la construcción, hace que los precios de las mercancías aquí producidas, se determinen no por el valor del trabajo socialmente necesario que conllevan, sino por el valor social de éstas mercancías, cuya magnitud depende de las condiciones medias de producción de ésta actividad económica. El hecho de que los precios de las mercancías los determine su valor social beneficia a las formas productivas de vivienda, cuya técnica de producción y la productividad del trabajo que manifiestan, se hallen por encima del nivel medio de la actividad constructiva, lo que les permite producir viviendas por un valor inferior al social, con lo que éstas formas productivas obtienen una sobreganancia (15). La forma industrial de producción de vivienda, se halla en ventaja competitiva con respecto a las otras dos formas de producción.

Bajo esta forma productiva, no existe una relación directa entre los agentes que la producen y el que la consume, aunque esta relación puede reaparecer en el intercambio comercial; o bien seguir sin darse ya que la realización de ésta mercancía es la tarea que asumen los agentes intermediarios, o sea los agentes inmobiliarios.

El agente directo se encuentra separado de los medios de producción, en tanto que no es su propietario. Además deja de tener control sobre el proceso en su globalidad (alienación del capitalismo en la construcción). El control del mismo y su dirección, está en manos del propietario de los medios de producción, agente indirecto, sea de manera personal o a través de sus representantes.

Además aparecen personas ajenas al propio proceso productivo de la construcción, que se desenvuelven en procesos colaterales, como asesores legales, el personal que se encargará de garantizar la productividad de la fuerza de trabajo mediante su control, etc.

El productor directo es pues, un productor de sobre trabajo, del que se apropian otros, que son los propietarios de los medios de producción.

Bajo la forma industrial se profundiza la división técnica del trabajo, especializándose más el obrero en cada etapa del proceso, lo que hace que su trabajo sea más intensivo. Así por ejemplo, además de los agentes ya mencionados para la forma manufacturera, pueden encontrarse en la forma industrial: maestros de obra auxiliares, gerente, subgerente, asesores legales, contador y auxiliares de contabilidad, secretaria, agentes publicitarios, etc. Se tiene por otro lado que una cantidad de agentes sólo intervienen durante determinado período de tiempo del proceso y no a lo largo de todo el tiempo que dura la construcción. Por ejemplo el pisero, el azulejero, etc.

(15) Introducción a la Economía. Op. Cit.

El futuro consumidor, participa únicamente como realizador del objeto-vivienda producido, en su calidad de consumidor. Este está constituido por un ente-familia abstracto, que se supone con determinadas características generales y comunes a la mayoría de los probables consumidores de tal producto. En tal sentido, el mismo no satisface las necesidades particulares del ente-familia real que habrá de habitarlo, dando lugar a las futuras ampliaciones y/o remodelaciones en aquellos casos en los que el salario así se los permita, o si nó, a la adaptación del ente-familia, al ambiente proporcionado, en detrimento de la satisfacción de sus necesidades.

Los materiales de construcción empleados ofrecen una amplia variedad, utilizándose los que ofrecen mayores posibilidades de adecuación a las técnicas constructivas aplicadas en esta forma, así como la alta productividad del trabajo que se persigue.

La herramienta y equipo empleados, abarcan lo mencionado en la forma manufacturera, agregándose en este caso la maquinaria de tipo pesado, como grúas, motoniveladoras, etc.

Bajo esta forma productiva, la vivienda tendrá como características fundamentales, las siguientes: vivienda en serie, o generalmente, apartamentos en altura; especificaciones estandarizadas a un nivel intermedio y por tanto, exigencias de una producción de tipo particular, donde el diseño adopta características de índole funcional y racional.

Por lo general, no necesariamente, el procedimiento constructivo contempla desde la adecuación de los terrenos, a través de otros soportes materiales, como lo son la introducción de agua, luz, drenajes, etc., así como labores adicionales de urbanización del área a desarrollar, hasta proseguir luego de manera similar a la indicada para la forma manufacturera, terreno por terreno.

También se evidencia una mayor organización del trabajo en función de la división técnica del mismo, dándose cuadrillas especializadas, como lo pueden ser para la cimentación, el armado de losas y columnas de concreto, etc., y el aumento en el número de especialistas (electricistas, carpinteros, etc).

Básicamente la forma industrial persigue racionalizar la gran mayoría de elementos en el proceso:

- uso de la fuerza de trabajo (por medio de mecanismos de control).
- uso de materiales de construcción y tecnología (estandarización).
- diseño y montaje (construcción en serie).
- tiempo (debido al período de rotación del capital relativamente prolongado en la

construcción, al reducir el tiempo se asegura una alta tasa de ganancia, ya que el capital invertido regresa más rápidamente a su forma dinero. La inversión tiene como único fin la valorización y reproducción del capital).

Por último la forma industrial en la formación social guatemalteca se caracteriza por incorporar todos los mecanismos laborales de las formas precapitalistas y las condiciones de trabajo a que éstas aluden.

#### G. ARTICULACION DE LAS TRES FORMAS PRODUCTIVAS DE VIVIENDA.

Se ha caracterizado las tres formas productivas de vivienda que en la formación social guatemalteca coexisten y se articulan entre sí, dadas las condiciones particulares de su desarrollo capitalista.

La articulación de las tres formas se da a través de mecanismos muy complejos, tales como:

- a) mercado de materiales de construcción.
- b) mercado de la fuerza de trabajo.
- c) transferencia de tecnología.

Los procedimientos constructivos y el grado tecnológico al que estos aludan, pueden manifestarse indistintamente de la forma en que se está produciendo la vivienda, en diversos grados de desarrollo en alguna o varias etapas de su propio proceso.

Esto está determinado en alto grado por el tipo de materiales de construcción que se estén empleando, en el entendido que, como ya se dijera en un principio, éstos por sus propias características van a tener influencia en cierta tecnología a emplear, los procedimientos constructivos que determine su uso y aplicación, etc. El propio mercado de materiales obliga a la transferencia de tecnología de una forma a otra.

Se puede observar que por ejemplo formas precapitalistas de producción, como la artesanal en la formación social guatemalteca, tanto en el área urbana como en el área rural, están empleando en gran escala la lámina de zinc, cuya instalación implica nuevas técnicas, diferentes a las tradicionalmente empleadas para cubiertas de paja, de hoja de manaco, etc. En otro caso, se puede comprobar que viviendas que se acogen a formas manufactureras de producción funden losa con concreto premezclado, el cual implica una tecnología industrializada. También se puede dar el caso de viviendas que producidas bajo forma industrial, presenten elementos constructivos producidos bajo formas artesanales o manufactureras, como por ejemplo elementos de carpintería.

La tecnología aplicada en los procesos productivos, dentro de una o más etapas de cada forma productiva, articulará de diversas maneras dichos procesos particulares.

La vivienda no se construye con materiales producidos de una determinada forma, sino que incorpora materiales de formas artesanales, manufactureras o industriales (clavos, madera, lamina de zinc, block, etc.).

En la forma productiva industrial el productor directo aún se desenvuelve dentro de formas artesanales o manufacturas de producción, ya que en la formación social guatemalteca, dentro de la rama constructiva, permanece como propietario de buena cantidad de los medios de producción que intervienen en el proceso, y además permanece ejerciendo aún, determinado control sobre dicho proceso productivo.

A la vez, por ejemplo, la vivienda producida bajo formas manufactureras, y que funde losa a través de una empresa dedicada a este renglón constructivo, con concreto premezclado, estará relacionando en su seno a un trabajador especializado únicamente en éste renglón, es decir, que alude a una mayor división técnica del trabajo a la manera industrial.

Por otro lado el obrero de la construcción puede pasar a trabajar de una forma productiva a otra; su fuerza de trabajo la puede emplear en viviendas construídas en forma artesanal, manufacturera, o industrial.

La permanencia y coexistencia de las tres formas productivas de vivienda es consecuencia del desigual desarrollo de las fuerzas productivas en el seno de la rama capitalista de la construcción.

La sobreexplotación a que se encuentra sometida la mayoría de la población, cuestión que se evidencia en los bajos niveles del salario real. La creciente y constante subida de precios de los materiales de construcción, aspecto que puede entenderse por el carácter monopólico que cada vez más fuertemente ha adquirido la producción de materiales de construcción; así como la diferencia establecida entre la capacidad instalada de estas industrias, que es mayor a la demanda de sus productos en el mercado.

Por otro lado la desigual distribución del ingreso nacional, la subsistencia e incremento de la población desempleada, propiciada por el capitalismo monopólico, y por último la necesidad que de la vivienda, como soporte material, tiene el hombre para su vida dentro de la sociedad, situación toda que exige, y de hecho así se da, la autoconstrucción dentro de la formación social guatemalteca.

Las consideraciones hechas en los dos últimos párrafos conducen a establecer que la



desaparición de la forma artesanal de producción de vivienda no puede darse en las situaciones actuales, permaneciendo e incluso, y tal vez más seguramente, aumentando.

La forma manufacturera permanece también en la medida que mantiene un nivel bajo de salarios para los obreros de la construcción. Esto favorece a la forma industrial, al pagar también salarios bajos y nivelados con los de la forma manufacturera. El mantenimiento de estos salarios, no correspondientes con la fuerza de trabajo invertida, mediante la intensificación del trabajo, genera también una sobreexplotación del trabajador directo.

Por último se puede considerar que dentro de la formación social guatemalteca la forma artesanal de producción de vivienda permanece como la única opción de alcanzar este soporte material por los sectores populares de población. La forma manufacturera permanece en la medida que permite el mantenimiento de salarios en un nivel por debajo de las condiciones de reproducción de la fuerza de trabajo; y la forma industrial por la transferencia de tecnología.

CAPITULO SEGUNDO

CARACTERIZACION DEL DESARROLLO ECONOMICO DE LA REGION DE COBAN

El objeto del presente capítulo es dar una breve noción de las características socio-económicas de la región de las Verapaces, región dentro de la cual está la ciudad de Cobán. Esta caracterización del desarrollo social actual, es la que sirve de medio realizante de los procesos productivos que se dan en la región, y por ende del proceso productivo de la vivienda, que interesa analizar particularmente. No se pretende dar una descripción histórica de la región, punto que se sale de los límites del presente estudio, aunque sí se hará uso de referencias históricas cuando se considere necesario.

Para comenzar, se hará referencia a dos conceptos que servirán de base y orientación. El primero es atinente al “desarrollo desigual” propio de nuestra formación social predominantemente capitalista y dependiente; se entenderá por “desarrollo desigual” a la forma desigual en que se combinan diferentes agentes, relaciones y fuerzas de producción (16). El segundo es referente a la noción de “estructura”, entendiéndola como un conjunto dinámico de relaciones entre elementos de una sola y misma realidad. Este segundo concepto servirá para definir el estudio de la región de las Verapaces, entendiendo que dicha estructura se convierte en parte mínima de un todo, es decir la “estructura mayor”, que hará referencia a la formación social guatemalteca.

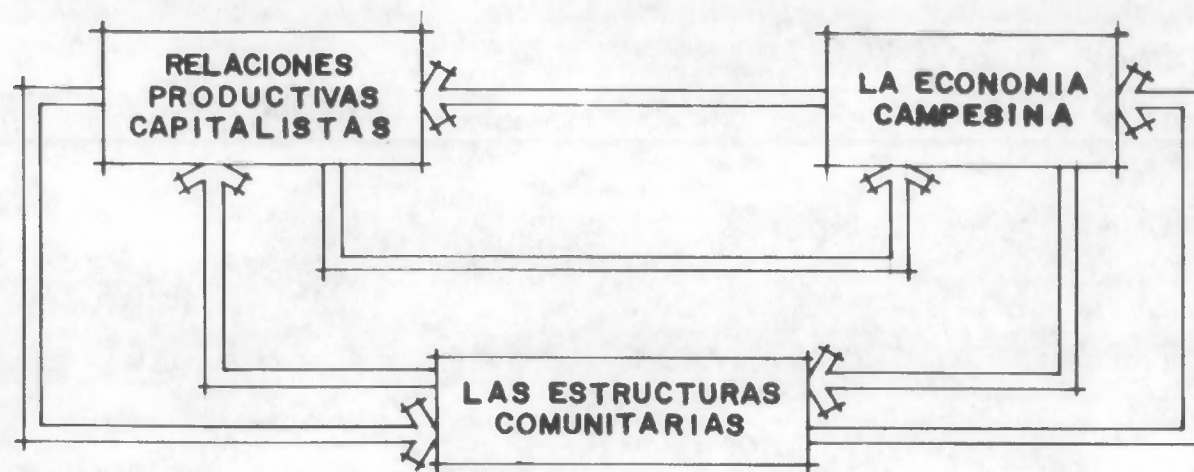
Partiendo de lo anterior se estudiará la estructura socio-económica de la región a través de tres tipos básicos, no exclusivos para aquella, de relaciones sociales de producción, y que son: a. “Las relaciones sociales capitalistas”, b. Las relaciones sociales “campesinas” y c. Las relaciones sociales en “estructuras comunitarias”.

La dinámica que dentro de la “formación social de la región” se dé entre estos tres tipos va a determinar la caracterización de aquella. Por supuesto que los tres tipos propuestos se darán en la realidad interactuando y entrelazados por múltiples procesos, como por ejemplo los procesos de trabajo.

(16) Salvadó, Luis Raúl. Estudio original proporcionado por el Dr. Luis Alvarado, coordinador del Centro de Estudios Urbanos y Regionales —CEUR— de la USAC. Guatemala 1980. De este documento se obtuvo la metodología a seguir en este segundo capítulo; los conceptos de los tres tipos básicos de relaciones sociales de producción en la Región, así como de las unidades productivas básicas, portadoras de estas relaciones.

Para sintetizar lo anteriormente dicho se presenta el siguiente esquema:

### REGION DE LA VERAPAZ: ESQUEMA DE LOS PRINCIPALES TIPOS DE RELACIONES DE PRODUCCION



**FUENTE:** ELABORADO POR LUIS RAUL SALVADO.

Siguiendo con el esquema propuesto se tratará primero de estudiar las relaciones sociales capitalistas en la región.

#### A. RELACIONES SOCIALES CAPITALISTAS EN LA REGION DE LAS VERAPACES.

Se partirá de la premisa de que dentro de las relaciones capitalistas, los procesos productivos están orientados fundamentalmente hacia la producción de mercancías; en este sentido los objetos producidos tienen como predominancia un valor de cambio es decir, se realizan a través de su compraventa. La fuerza de trabajo también se convierte en una mercancía que se compra y se vende por una suma de dinero llamada "salario". Por último, el excedente económico que de estos procesos se obtiene, o sea la plusvalía, se manifiesta a través de la forma monetaria; dicha plusvalía es apropiada por el propietario de los medios de producción.



Este tipo de relaciones sociales de producción ha ido penetrando en el país de manera general, y en esta región de estudio en particular, a partir del movimiento "Liberal" de 1871. Esta penetración del modo de producción capitalista, que se ha dado de manera lenta y desigual tuvo sus inicios en la reforma liberal a través de la acumulación agraria a que aquella dio lugar, y que es, en términos generales un primer paso en lo que es la "acumulación originaria", que se entiende como un proceso que tiende a separar al trabajador directo de la propiedad de los medios de producción, propugnando por una nueva relación social (la capitalista), en la que aquellos pasan a convertirse en capital y el trabajador directo en obrero asalariado (17).

En la región esta acumulación agraria se basó en un proceso de expropiación que afectó fundamentalmente a la iglesia y a la propiedad comunal de los campesinos indígenas. Esta cuestión formal tenía como contenido la transformación de la fuerza de trabajo en mercancía, a través del rompimiento paulatino de su relación directa con los medios de producción.

Esta dominación capitalista en la formación social guatemalteca, ha venido desde entonces predominando aunque como ya se expresó anteriormente de una manera desigual. Prueba de esto último es que según datos obtenidos de la Dirección General de Estadística, en la región de las Verapaces se encuentran aproximadamente el 250/o de los mozos colonos del país; teniéndose además de que en esta región aún subsisten formas productivas "ajenas" al capitalismo en unos casos, y en otros casos fases muy incipientes del mismo.

Es importante pues, anotar que el conjunto de la estructura agrícola del país es predominantemente capitalista, y que en esta región en particular, se hace necesario estudiar de manera especial el hecho del alto porcentaje de mozos colonos.

El estudio de la caracterización de las relaciones capitalistas de producción en la región, se interpretará a través de las principales unidades productivas básicas que se dan en la región, y que manifiestan dicho fenómeno. Dichas unidades productivas básicas resultan de la consideración minifundio-latifundio que se estableció como básica en las Verapaces, según datos del Censo Agropecuario de 1964 de la D.G.E. Para el efecto se plantean los tres tipos siguientes: a) La hacienda regional, b) La explotación capitalista "abierta" y c) La explotación capitalista no agrícola, (18) sin perder de vista que a pesar de las diferencias que se establezcan, las tres tienen

(17) Figueroa I., Carlos. Algunas consideraciones preliminares sobre la acumulación capitalista en el agro guatemalteco "Revista Alero" No. 1 Cuarta época USAC. Guatemala, 1979. En este artículo se explica la acumulación originaria y capitalista. Especialmente Págs. 60 a la 62.

(18) Estos tres tipos de explotaciones los obtuvo Luis Raúl Salvadó, de lo planteado por Antonio García, en el artículo "Esquema de la tenencia agraria en la América Latina", editado en Pensamiento Crítico No. 37, febrero, 1970. La Habana.

como fundamento común el mantener relaciones capitalistas de producción en tanto que su producto final es una mercancía, a base de trabajo asalariado.

a) **LA HACIENDA REGIONAL**

Esta unidad productiva se formó luego de la expropiación violenta de las tierras comunales poseídas por los campesinos indígenas, como causa de la intensificación del cultivo del café, especialmente después de la reforma liberal; además se dio la apropiación de terrenos baldíos, pero apropiados para tal cultivo, especialmente en los alrededores de Cobán y San Cristóbal Verapaz, hecho que se extendió posteriormente a la casi totalidad de tierras aptas en la región para ese cultivo. Esta concentración agraria, fue impulsada por plantadores cafetaleros de origen alemán y nacional fundamentalmente. (19)

El despojo a que se vieron sometidos los indígenas campesinos, de su principal medio de producción, la tierra, no provocó inmediatamente, sin embargo, la proletarización de éste obrero agrícola, ni tampoco, en consecuencia, el surgimiento de un mercado interno de importancia. Esto posiblemente, debido a la inexistencia de un proceso de industrialización en el país, causado por la dependencia y el papel agrario que desde esa época ya desempeñaba Guatemala en la división internacional del trabajo. Esto explica la hegemonía que durante mucho tiempo haya mantenido dentro del bloque en el poder la oligarquía terrateniente (20).

Entonces, en cambio lo que provocó fue prácticamente un reasentamiento de la población campesina indígena, en función de estas haciendas; esto se hizo en los alrededores de dichas haciendas, ocupando tierras no aptas para el cultivo del café o en otro caso, en pequeños núcleos asentados dentro de estas grandes unidades productivas, o sea como mozos colonos, en las que quedaron arraigados generación tras generación.

En base a lo anterior, el proceso productivo en la hacienda regional se realiza con dos

- (19) Los gobiernos liberales se empeñan en incentivar la inmigración extranjera considerando que se lograría "guiar al país hacia al capitalismo, ya que los europeos con sus métodos de cultivo técnicamente desarrollados y sus capitales de inversión eran vistos por los liberales como un importante factor de desarrollo". Cambranes, Julio. Desarrollo Económico de 1865 a 1890. IIES USAC. pág. 5.
- (20) La base económica de una sociedad determina el carácter de la superestructura. En tal sentido el hecho de que en la formación social guatemalteca la agricultura haya sido el principal renglón económico, ha determinado la permanencia de la oligarquía terrateniente en el poder. Al contrario de lo que se afirma en la publicación del IIES "Los rasgos fundamentales de la formación social guatemalteca": "Esta hegemonía es la causa fundamental de que el país haya cursado la vía conservadora, oligárquica, terrateniente de desarrollo capitalista". Mimeo. 1980 Pág. 10.

tipos diferentes de productores directos; el mozo colono, que trabaja todo el año en la hacienda por un salario en dinero y un salario en producto, o sea una cantidad semanal de alimentos, y por otro lado, el peón que junto con su familia se reasentó en tierras comunales cercanas a la hacienda, quien es empleado mayoritariamente durante la época de cosecha, o de manera eventual, utilizado para tareas de carga y/o traslado de equipo industrial, como por ejemplo para beneficios de café y/o cardamomo.

Se tienen entre otros, como rasgos principales (caracterizantes) de la hacienda regional, los siguientes:

- i) Producción en gran escala orientada al mercado internacional (este producto es el café desde un principio y actualmente el café y el cardamomo).
- ii) Técnicas de cultivo y cosecha generalmente rudimentarias, e incorporación de tecnología moderna en la fase final de preparación del producto. Esto es notorio en los beneficios de café y cardamomo, donde existe una diferencia grande entre las etapas iniciales del proceso productivo (técnicas rudimentarias) y la etapa final (técnica industrial).
- iii) Gran variedad de remuneración de la mano de obra. Como ya se explicó, se dan varias formas de pago de la mano de obra, que incluso se dan en muchos casos combinadas. Por ejemplo: salario en dinero, salario en producto, parte de la hacienda cedida en parcela, etc.
- iv) Propietario no ausentista, que además de ser el organizador de la producción, aporta frecuentemente su fuerza de trabajo en las tareas agrícolas. Por lo general en esta región, se da la presencia casi a diario del propietario de la hacienda, que así controla directamente el proceso, a diferencia de otras unidades productivas grandes en otras regiones del país, como la suroccidental. (21)

#### b) LA EXPLOTACION CAPITALISTA "ABIERTA"

Esta unidad productiva de la región de las Verapaces es bastante más reciente que la hacienda regional, siendo promovida a partir aproximadamente de 1950 hasta la fecha, a través de inversiones en tierras hechas predominantemente por capitalistas agrarios provenientes de la costa sur y por comerciantes o profesionales acomodados locales. Su actividad productiva va encaminada fundamentalmente a la crianza de ganado bovino, o a cultivos como el arroz, la

(21) Luis Raúl Salvadó recomienda para documentarse acerca de este aspecto el informe CIDA-USAC. "Tenencia de la tierra y desarrollo del sector agropecuario en Guatemala". Edit. Universitaria. USAC. Guatemala 1971.

palma africana, manía, etc.

Sus rasgos principales son:

- i) Explotaciones agrícolas extensivas con muy alto rendimiento de la mano de obra. Por ejemplo, las fincas ganaderas emplean aproximadamente de tres a cinco personas, las cuales se dan abasto para el cuidado de buen número de cabezas de ganado.
- ii) Mantenimiento de una constante inversión e introducción de tecnología moderna a la unidad productiva. Esto se traduce en la presencia periódica, generalmente programada, de profesionales como zootecnistas, veterinarios, agrónomos, etc. Además el uso constante de fertilizantes químicos, fungicidas, etc.
- iii) Predominancia de la forma monetaria del salario.

#### c) LA EXPLOTACION CAPITALISTA NO AGRICOLA

La inclusión de este subtipo es necesaria, a pesar de no ser de producción agropecuaria, dada la importancia que reviste en la región, la relativamente reciente implantación de diversas unidades productivas, que están generando el proceso estructural más importante de la región en la actualidad, y desde el proceso de acumulación agraria, impulsado con el cultivo del café. Este proceso, bastante complejo, de transformaciones socio-económicas, en una estructura como la de las Verapaces, que se había mantenido bastante atrasada, resultado de la penetración del capital monopólico en la región, es característica de ésta en la actualidad.

Estas unidades productivas, diversas, van desde explotaciones de minas y canteras, como la minera OXEC (Transmetales Ltda.) (22), que explota yacimientos de calcopirita, que es un sulfuro de hierro y cobre, la Yesera Chixoy, etc.; explotación de petróleo, como la compañía petrolera Shenandoah, hasta proyectos nacionales como el Hidroeléctrico de Chixoy, que ha hecho posible la presencia en la región, de compañías extranjeras como la Cogefar, de italianos; la ICA, de mexicanos y Hochtief, de alemanes; también existe en la región una influencia de la compañía Exmibal (explotación de níquel) que a través del Valle del Polichic ha contratado gran cantidad de mano de obra asalariada, de ex-campesinos recientes, particularmente de Panzós, y sus alrededores.

A pesar de la diversidad de las anteriores empresas, mencionadas a manera de ejemplo, se

(22) La mayoría de las compañías de reciente presencia en el lugar son transnacionales.



pueden establecer como características comunes las siguientes:

- i) Gran inversión de capital y utilización masiva de mano de obra durante los trabajos de instalación y equipamiento. Esto ha provocado procesos de "descolonización" en las haciendas regionales, lo que ha provocado problemas a sus propietarios, en cuanto a la obtención de mano de obra de mozos colonos o jornaleros, principalmente en época de cosechas.
- ii) Exclusividad de la forma monetaria del salario. A esto hay que agregar que los salarios pagados son bastante más altos que en cualquier otro tipo de unidad productiva de la región, lo que también ha promovido los procesos de descolonización de las haciendas regionales.
- iii) Son elementos desencadenantes de procesos de proletarización o de descampesinización. Así por ejemplo se ha podido establecer que muchos de los nuevos obreros de minas y canteras como la yesera Chixoy, se dedicaban anteriormente a trabajos de agricultura en las grandes haciendas de la región, o en sus minifundios.

Otro ejemplo es la minera OXEC, que explota cobre en la región, y que se localiza en la aldea Sepoc, en el municipio de Cahabón cuya fuerza de trabajo la obtiene, asalariadamente, en una gran mayoría en dicha aldea. Es decir, una gran cantidad de agricultores se han convertido en obreros asalariados, al haberse instalado esta nueva unidad productiva en ese lugar, lo que los ha hecho depender de tal manera de esta nueva actividad productiva, que por las constantes presiones y recortes de personal en dicha mina, los habitantes de la Aldea Sepoc se mantienen en "constante zozobra". (23)

## B. LAS RELACIONES SOCIALES CAMPESINAS

Para efecto de este estudio, se entenderá por campesino regional, al trabajador directo de la tierra, que la tiene en propiedad o arrendada, trabajándola generalmente con ayuda de su grupo familiar, o de otros campesinos sin que exista salario de por medio, y que a causa de la baja productividad, y de los rendimientos decrecientes que obtiene, se ve obligado a vincularse con la economía capitalista que se da en la región, y por ende en el país, a través de la venta de su fuerza de trabajo en forma temporal, y también vendiendo su producción, ya sea agrícola o artesanal.

Sintetizando, su caracterización consiste en:

(23) Ver anexo a capítulo II. pág. 40

- i) Ser productor directo.
- ii) Ausencia casi permanente de relación salarial en el proceso productivo.
- iii) Vinculado por diversas vías a el sistema económico nacional y regional, y
- iv) Vinculado por diversos expedientes al recurso suelo.

Dentro de este campesino regional, se detectan dos sub-grupos:

1. Campesinos vinculados directamente a las explotaciones agrícolas capitalistas. Estos son los productores minifundistas de la región, que por causas ya apuntadas anteriormente se ven forzados a arrendar tierras para trabajarlas y aumentar así su propia producción, a latifundistas cercanos, pagando ya sea en producto, en dinero o en trabajo.
2. Campesinos sin vínculo permanente a las grandes unidades productivas. En este caso, y por las mismas causas anteriores, trata de aumentar su ingreso económico, vendiendo su fuerza de trabajo en las grandes haciendas. Esto último es motivo de un fuerte flujo migratorio dentro de la región, y también hacia afuera de ésta, agudizándose más últimamente por la red regional de carreteras, que se ha impulsado en la actualidad, por medio del desarrollo de la Franja Transversal del Norte y en otras actividades económicas importantes que se están dando últimamente. Esta migración temporal, favorecida, últimamente más, al campesino, impulsa los procesos de descampesinización y proletarización en la región (24), que son en última instancia, partes de un proceso mayor, como lo es el de la formación del mercado interno para el capital industrial, y por lo tanto el desarrollo de las relaciones capitalistas en el campo.

### C. LAS RELACIONES SOCIALES EN "ESTRUCTURAS COMUNITARIAS"

Las estructuras comunitarias, que han sido producto de la completa descomposición del campesino, causada por el impacto del capitalismo en la región, y que ante su inminente proletarización ha pasado a posesionar en forma comunitaria tierras baldías, agrupándose de ésta

(24) Sobre el proceso de proletarización es aconsejable leer "Proletarización del Campesino de Guatemala" del Dr. Humberto Flores Alvarado. Edit. Piedra Santa, Guatemala 1977. En este estudio de la región, se entenderá como descampesinización, a la descomposición del campesino, y a la formación de nuevos tipos de productores rurales, no necesariamente proletarios; mientras que por proletarización al proceso de descomposición del campesino y artesano precapitalistas y la formación de obreros agrícolas e industriales.

manera en lugares concebidos como el último reducto ante el proceso de proletarización, tienen como rasgos predominantes, los siguientes:

- i) Posesión (no propiedad) colectiva de la tierra.
- ii) Tareas productivas, realizadas colectivamente y comercialización y venta individual.
- iii) Relaciones sociales en la región con menor posibilidad de incorporación de tecnología agrícola moderna.
- iv) Diversidad de formas de solidaridad económica y social internas.

Estas relaciones sociales en "Estructuras Comunitarias" pueden ser consideradas, por sus características, como un proceso de "recampesinización", que la dinámica regional ha provocado.

#### D. ARTICULACION DE LOS TRES TIPOS BASICOS DE RELACIONES SOCIALES DE PRODUCCION EN LA ESTRUCTURA SOCIOECONOMICA DE LA REGION

Teniendo presente, lo que desde un principio de este capítulo se expresó sobre la articulación de los tres tipos básicos de relaciones sociales de producción en la región, articulación dinámica que teniendo a un tipo de relaciones como dominante sobre los otros, pero al mismo tiempo receptor de su influencia, va a caracterizar a la estructura regional de las Verapaces que a su vez está articulada a un espacio socioeconómico mayor, como lo es la formación social guatemalteca, se puede decir que en la región esta dinámica se presenta en la realidad como un proceso de descomposición-recomposición, dirigido y dominado en última instancia por las relaciones sociales capitalistas en la región.

De acuerdo a lo planteado, son las relaciones sociales capitalistas las que tienen el carácter dominante y paulatinamente están acrecentando su predominancia, pero siguen siendo susceptibles a la influencia de los otros dos tipos de relaciones sociales de producción planteados.

Así se tiene que por ejemplo, la economía campesina se integra con el resto de la estructura regional por medio de dos procedimientos principales: a) La venta de su fuerza de trabajo y b) La venta de productos, agrícolas o artesanales, elaborados en base al trabajo familiar.

En este sentido es de hacer notar que estos campesinos dependen cada vez menos de su minifundio, aunque lo conservan, y cada vez más de la venta de su fuerza de trabajo (proceso de proletarización) y de mercancías artesanales. Dentro de esta economía campesina es importante señalar que si bien la mayoría van camino de la pérdida definitivamente de su tierra hay por

otro lado un pequeño grupo de campesinos que han podido llevar a cabo un proceso de concentración de este medio de producción, y que especialmente, aprovechando la coyuntural elevación del precio del cardamomo en el mercado mundial, han aumentado su capacidad de ahorro e inversión.

Estos campesinos, nuevos acomodados, están empleando fuerza de trabajo local y asalariada; teniendo dos perspectivas distintas, o integrarse a la burguesía rural, o también descomponerse su economía, aún campesina, por la acción del capital.

Los campesinos pauperizados que aún tienen su parcela, y los que han perdido su accesibilidad a la tierra (asalariados permanentes), pueden concebirse como parte del "ejército de reserva de desocupados", en la medida que su inclusión en la agricultura e industria capitalista está limitada. Sus alternativas entonces, son de asalariarse localmente, o emigrar de la región, o posesionarse de tierra baldía en forma comunal (Estructuras Comunitarias), como un proceso de recampesinización en la región.

En lo concerniente a la hacienda regional, ha podido detectarse un "proceso de modernización", concebido únicamente por la introducción de tecnología agropecuaria moderna, pero que de todas formas mantiene en su interior las mismas relaciones sociales que la han caracterizado, como lo son el colonato, formas mixtas de trabajo asalariado, etc., manteniendo gran cantidad de tierras ociosas, que por un lado complementan el salario de sus colonos, y por otro sirven a sus propietarios para monopolizar y especular con este medio de producción.

De esta manera se puede ver como la hacienda regional, representante de las relaciones sociales capitalistas de la localidad, establece vínculos con la economía campesina y con las "Estructuras Comunitarias" dominándolas, y recibiendo su influencia.

En cuanto a las "Estructuras Comunitarias", se tiene que en la actualidad están siendo fuertemente embestidas por las relaciones sociales capitalistas. Especialmente las que se ubican cercanas a la Franja Transversal del Norte, en donde las tierras han sido súbitamente valorizadas, ya que el impulso de infraestructura en carreteras, etc., les permite una mucho mayor vinculación de sus productos con el mercado.

Se ve pues, como los tres tipos básicos planteados, portadores de una diferente racionalidad en su articulación, se complementan de manera funcional, en tanto que de su accionar depende el funcionamiento de la estructura regional. Esto expresa claramente en la región, el proceso de subordinación formal del trabajo hacia el capital, en tanto que es éste el que controla, modifica y mantiene procesos derivados de otros modos de producción.

De eso se tiene, finalmente que el grupo mayoritario es el de los campesinos



pauperizados; el grupo dominante es la burguesía local, cuyo polo dominante tiende a ser el empresario no agrícola; el grupo más "arrinconado" por el sistema es el que forman las "Estructuras Comunitarias" y que a la vez tienen más conciencia de grupo; por último el proletariado permanente, agrícola o industrial, de la región, por razones de su formación reciente, su origen social, sus "vínculos agrarios", etc., no ha logrado aún, estructurarse orgánicamente.

#### E. LA FRANJA TRANSVERSAL DEL NORTE

A pesar de que ya se han hecho consideraciones acerca de algunas de las repercusiones que el desarrollo de la Franja Transversal del Norte ha provocado en la región, se hará, considerando su importancia, un mayor acercamiento, aunque breve, que permita ver en mejor forma en que consiste este proyecto nacional.

Esta comprende la parte norte de los departamentos de Izabal, Alta Verapaz y Quiché, y una parte menor de Huehuetenango, con una superficie aproximada de 9,000 kilómetros cuadrados, dividida en cinco sectores. Al departamento de Alta Verapaz corresponden los sectores de Lachuá, que con una superficie de 2762 kilómetros cuadrados representa el 31o/o del total, y Sebol con 2382 kilómetros cuadrados representando el 25o/o (25). Estos sectores totalizan aproximadamente un 44o/o de la superficie del departamento de Alta Verapaz. Esto es pues determinante para la región de las Verapaces, dados los procesos socio-económicos que la Franja Transversal del Norte representa y dada la magnitud del impacto de dichos procesos en la región. En Sebol, que es el sector central, se da una combinación de latifundio y minifundio, mientras que en Lachuá hay más tierras disponibles legalmente, no en propiedad de grandes hacendados o de campesinos minifundistas, aunque esto último no está en correspondencia con la realidad porque en la superficie supuestamente desocupada, ya existen, de hecho, campesinos sembrando el lugar (por supuesto no ocupando toda la superficie).

Las vías de acceso propuestas, tanto en lo concerniente a la ampliación de las ya existentes, como la creación de nuevas, consiste en un eje principal, que intercomunica la parte norte de los departamentos involucrados en el sub-programa (26).

En ese sentido se tiene que el único acceso en vehículo a la Franja Transversal del Norte era la carretera balastrada que de Cobán-San Pedro Carchá conectaba con Sebol. Luego de la

(25) Guatemala. Secretaría General del Consejo Nacional de Planificación Económica, "Plan Nacional de Desarrollo Agrícola 1975-1979. Programa de Reestructuración Agraria. Sub-Programa de Desarrollo Integral de la F.T.N." Mimeo. CUNOR 1976.

(26) Ver mapa adjunto de la Franja Transversal del Norte.

década del 60 se terminó el tramo Sebol-Parcelamiento las Casas, y hace un par de años la carretera balastrada que cruza toda la Franja, hasta el sector de Ixcán que se ejecutó en cooperación por el Cuerpo de Ingenieros del Ejército, el Instituto de Transformación Agraria (INTA) y la compañía petrolera Shenandoah. También ya está construida la brecha que cruza el norte del departamento de El Quiché y entronca con el norte de Huehuetenango, para salir así hasta la frontera de Guatemala con México.

Esta apertura reciente de carreteras —y debido a la presión demográfica, del altiplano, del oriente y del sur del país—, ha provocado una considerable inmigración, mayormente proveniente del altiplano, como los campesinos pauperizados que se ubicaban antes en las montañas altas del departamento de Alta Verapaz, y se añaden a éstos, otros, provenientes de departamentos vecinos como El Quiché y Baja Verapaz. Los campesinos que provienen de más lejos, de la Costa Sur y del Oriente del país, manifiestan una inmigración más individual.

Es importante notar que estos sectores a desarrollar están comprendidos dentro de las reservas nacionales de tierra; siendo, por ejemplo, en los sectores de Sebol y Lachuá, según informe del Instituto Nacional de Transformación Agraria (27) el 70o/o de tierras nacionales (fincas nacionales inscritas a favor de la nación y terrenos baldíos, propiedad de la nación), el 5o/o de tierras comunales y el 25o/o de tierras particulares.

Todo lo anterior es evidencia clara de la necesidad de reasentamiento de la población, cuya fuerza de trabajo servirá para incorporar dicha región a la producción agrícola capitalista, así como para disponer de la mano de obra necesaria a las nuevas actividades productivas que se están generando en la actualidad. Ejemplo de lo último es el impulso fuerte, aunque indirecto, que para el desarrollo de la Franja Transversal del Norte ha provenido de empresas transnacionales de petróleo, como la Senandoah, que construyó parte de la Transversal, ya que la apertura de la carretera se hacía imprescindible para una exploración y explotación a mayor escala. Así en la actualidad, los campamentos de Rubelsanto y Chinajá, que tienen pozos con petróleo en cantidades comerciales (producción autorizada de 4,500 barriles diarios y 1,600 barriles diarios, respectivamente), tienen carreteras que los conectan directamente con la Transversal.

El impacto que el desarrollo de la Franja Transversal del Norte tiene en la región objeto de estudio se puede caracterizar de la manera siguiente:

- a) Impulso al predominio completo de las relaciones sociales capitalistas en la región. La migración favorecida por la infraestructura en carreteras, impulsa procesos de

(27) Instituto Nacional de Transformación Agraria —INTA— "Programa de desarrollo integral de la zona norte de la república" 1970. pág. 10

desacampesinización y proletarización, que son en última instancia, partes de un proceso mayor, como lo es el desarrollo de las relaciones capitalistas en el campo. Al mismo tiempo las "Estructuras Comunitarias" están siendo seriamente embestidas ya que las tierras que han estado ocupando en posesión han sufrido una violenta valorización, por lo que existe una gran presión para que las desalojen.

- b) Ampliación de las áreas de producción del país en general y de la región en particular, ocupando tierras que se consideraban de reserva nacional. En tal sentido se está dando un ensanchamiento territorial y fortalecimiento de la estructura agraria del país y de la región en particular, como lo es la contradicción latifundio-minifundio.

#### F. ANEXO A CAPITULO II

A manera de testimonio sobre las tres características principales que se han mencionado para este tipo de unidades productivas, se presenta:

- a) Encuesta elaborada y aplicada por Edgar O. Bran S. y otros; estudiantes del Centro Universitario del Norte (CUNOR), en su trabajo de investigación de la Yesera Chixoy, localizada al oeste de Cobán, a una distancia aproximada de 47 kilómetros, en 1977:

#### BOLETA DE ENCUESTA

1. Nombre: Pedro Chiquín
2. Lugar donde vive: Aldea Baleu, San Cristóbal Verapaz
3. Estado Civil: Casado
4. Edad: 35 años
5. Cuántos hijos tiene: 4 hijos
6. Posee vivienda propia  alquilada  otro
7. Trabajo anterior: agricultor en una finca
8. Nombre del dueño de donde extraen el yeso: Reginaldo Gamarro

9. Tipo de prestaciones que reciben: IGSS no seguro de vida no vacaciones no aguinaldo no otro \_\_\_\_\_
10. Que hacen en caso de accidentes: llevar al herido al hospital, si nó es grave curarlo ellos mismos \_\_\_\_\_
11. Cuánto ganan: hay diferentes salarios. Si es cargador de camiones les pagan un quetzal por la cargada de cada camión y si trabajan en la cantera les pagan ocho quetzales por sacar una camionada de mineral \_\_\_\_\_
12. Tipo de contrato para el trabajo: no hay contrato de ninguna especie, nosotros sólo nos ofrecemos para este trabajo, es lo que se llama voluntarios, La Empresa o el dueño no se comprometen a nada, por esto trabajamos por temporadas ya que el salario no es bueno y no nos alcanza para vivir más o menos bien \_\_\_\_\_
13. Cuántas horas trabajan al día: las que se pueda para ganar más \_\_\_\_\_
14. Cuántos días trabajan a la semana: todos menos el domingo \_\_\_\_\_
15. Usan alguna maquinaria para extraer el yeso: no, sólo el pico, pala, barreta, almagana \_\_\_\_\_
16. Usan explosivos: sólo cuando el yeso está muy compacto y no se le puede entrar con las herramientas, el dueño manda los explosivos y quien los ponga \_\_\_\_\_
17. En que transportan el yeso: en camiones que pertenecen a otro dueño diferente del de la yesera \_\_\_\_\_
18. Saben a dónde llevan el yeso: no \_\_\_\_\_
19. Saben a cómo venden la camionada: no \_\_\_\_\_

b) Síntesis de un informe de Manuel M. Mollinedo, Lázaro O. Morán y otros; estudiantes del CUNOR, en su "Visita a la mina de OXEC", en 1977:

La Compañía Transmetales de OXEC, subsidiaria de otra mayor, que se desconoce en la localidad, está ubicada en la aldea Sepoc, Cahabón, Alta Verapaz. Su explotación es el cobre.

El Sr. René Valdez, gerente de la mina dijo a estudiantes que "más iban como periodistas y agitadores que como estudiantes".



Contaminación: la provocan los desechos químicos y humanos de esta mina, a las márgenes del río Oxec; la población ha tenido que buscar otros arroyos.

Inversión total de la compañía: Q 10,000,000.00; exploración en 1957-1958; inicio de explotación en 1974.

No ha reportado ningún beneficio, salvo la comunicación terrestre abierta entre la población de Cahabón a la zona del Polochic.

A veces dicen que recortan personal por "la baja de cobre en el mercado mundial", lo que mantiene en zozobra a la población.

Según versión de la municipalidad de Cahabón, desde el inicio de la explotación hasta el 30 de junio de 1977, son 10 los embarques que se han ido a España, vía Sto. Tomás de Castilla, los que suman 195,725.69 toneladas de este concentrado.

Injusticias laborales:

- Despidos por buscar establecer un sindicato.
- Intoxicación masiva que sufrieron más de 40 trabajadores por poca pulcritud en la manipulación de los alimentos al cocinarlos.
- A excepción de los jefes de grupo a lo sumo, y de los demás jerarcas de la mina, todos los empleados menores, inclusive los mineros, no tienen derecho a seguro de vida, ni póliza.
- Pésima alimentación que reciben los trabajadores.
- Alojamiento y baños son foco de infecciones.
- No hay recreación; antes había un campo de foot-ball y ahora es parqueo.
- Forma oscura en que los incentivos les son descontados, por los siguientes motivos:
  - i) Descuento por uso de equipo de trabajo; botas, palas, casco, herramientas de minería y otros menesteres.
  - ii) Alimentación.

## iii). Transporte.

O sea, los incentivos son teóricamente cancelados, pero en la práctica son descontados; equipo que al cesar en el trabajo, tácitamente le pertenece al trabajador, pero sigue en poder de la Compañía para seguirlo alquilando a nuevos trabajadores.

- Enviados del IGSS, Sanidad Pública y otros, visitan el campamento; son atendidos por los jefes de la mina con excelente alimentación y otras atenciones, terminando la visita con un "visto bueno".
- La municipalidad de Cahabón informa que la Dirección de Minería e Hidrocarburos, por "falta de tiempo" no ha podido legalizar y hacer deducciones sobre este concepto correspondientes a 1974; única cantidad recibida, que asciende a Q 10,000.00, producto del 10/o de regalías. Aunque la Compañía, en forma desvergonzada, llegó a entregar en 1977 Q 6,000.00 por el mismo concepto, correspondiente a 1976, olvidando lo de 1975, que pretenden esquivar.

NOTA: sobre los anteriores dos testimonios, que son harto elocuentes, puede encontrarse más información en la biblioteca del CUNOR, en Cobán.

- c) Como testimonio sobre el tipo de relaciones de la Hacienda Regional y el campesino indígena, a tratar en el siguiente inciso, se adelanta esta aclaración de la familia Schulz Wohlers, publicada en el diario "La Nación", del día martes 8 de abril de 1980, en la pág. 4.

## FAMILIA SCHULZ WOHLERS SE REFIERE A DENUNCIAS DE CAMPESINOS

Cobán, A. V. 26 de Marzo de 1980.

Señor Director  
Del Diario "La Nación"  
Su despacho  
Guatemala C. A.

Señor Director:

Atentamente nos dirigimos a usted, haciendo uso de lo que establece el Decreto IX, en su capítulo IV "Derecho a respuesta, aclaración y rectificación", para rogarle se sirva publicar nuestra aclaración al comentario o noticia que apareciera bajo el título "Campesinos de Senahú hacen denuncia", que fuera publicado en ese prestigiado medio de comunicación que usted dirige, en la página 5 de la edición correspondiente al día sábado 22 de Marzo del año en curso.

1. No somos una familia extranjera, somos el 100o/o guatemaltecos, originarios de la finca Secoyocté del municipio de Senahú, Alta Verapaz.
2. Nosotros no hemos hecho jamás algún negocio o convenio con la municipalidad de Senahú, Alta Verapaz.
3. Nuestros documentos se encuentran autorizados y registrados en el Registro de la Propiedad de Inmuebles.
4. Estos mismos se encuentran registrados en la Jefatura de Catastro Nacional donde el Jefe de ésta, Ingeniero Carlos Barbier Calderón, en el 5o. piso del INTA podrá demostrar los registros a nuestro favor. Por lo anterior expuesto NO SE PUEDE DUDAR QUE DICHOS DOCUMENTOS SEAN FALSOS.
5. De los documentos anteriores hemos entregado fotocopias autenticadas al Ministerio de Agricultura y Gobernación Departamental de Alta Verapaz.
6. Es de conocimiento de los vecinos de Senahú que existen personas que mal aconsejan y engañan a los campesinos insitándolos a efectuar invasiones.
7. Consideramos que colaboramos con el desarrollo sano del país, pues damos en

arrendamiento a campesinos a Q 0.25 la cuerda de terreno por año, para sus cultivos de maíz y frijol.

8. Es completamente falso que nosotros hagamos o pensemos emplear la fuerza para ejecutar alguna acción, como lo dice en la noticia aparecida en el diario antes mencionado. No tenemos problemas como para actuar en esa forma y no nos insta nada para hacerlo.

La anterior aclaración la hacemos con el fin de que la opinión pública se forme una idea sobre la realidad de la situación y que el apellido de nuestra familia no se vea afectado por mala fé de nuestros detractores, rogándole al Señor Director de La Nación que se publique en el mismo espacio en donde apareció la noticia que se refuta.

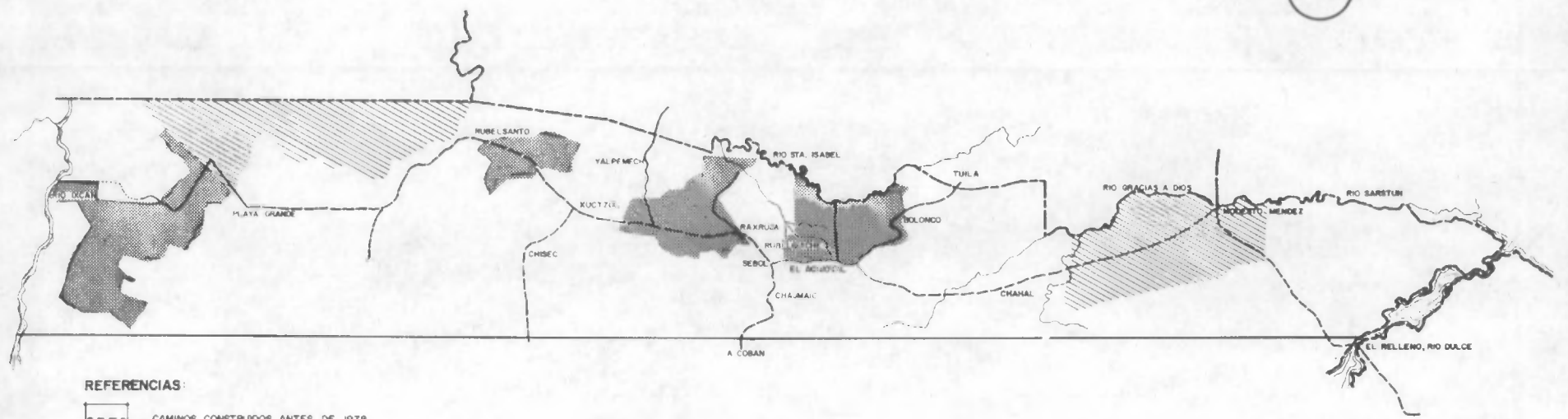
Agradeciendo la atención sobre el particular, aprovechamos la oportunidad para suscribirnos como sus atentos y deferentes servidores.

FAMILIA SCHULZ WOHLERS.









MEXICO



REFERENCIAS:

-  CAMINOS CONSTRUIDOS ANTES DE 1978
-  CAMINOS COSTRUIDOS DURANTE 1978 - 79
-  PROYECTOS EN EJECUCION
-  ASENTAMIENTOS AGRARIOS

<b>2</b>	PLANO DE: <b>DESARROLLO DE LA FTN</b>	
	FUENTE: INTA	
	FECHA NOV / 1980	ESCALA
		
HOJA	<b>coban</b>	

CAPITULO TERCERO

EL DESARROLLO URBANO DE COBAN

El desarrollo urbano de la ciudad de Cobán puede estudiarse a partir de las diversas funciones que ésta ha desempeñado en relación a los procesos productivos de la región.

Se considera fundamentalmente tres funciones que ha desarrollado la ciudad:

- A. Como pueblo de indios (28).
- B. Como centro intermediario entre la producción de la región y los centros de consumo.
- C. Centro intermedio de dominación política y social de la región.

#### A. COMO PUEBLO DE INDIOS.

La ciudad de Cobán fue fundada el 4 de agosto de 1518, después de la conquista de los indígenas de ésta región y su posterior concentración o reducción a pueblos, hecho que fue llevado a cabo por la orden religiosa de los Dominicos.

Su fundación se da como un pueblo de indios, en correspondencia a la necesidad de consolidación de la dominación española, permitiendo el control económico y político de los indígenas y a la vez concentrando la fuerza de trabajo indígena, que hasta ese momento había permanecido dispersa, en dicha región.

El trazo urbano de esta ciudad tiene entonces, en su centro, el modelo utilizado según la organización de las ciudades coloniales. El licenciado Agustín Estrada Monroy, lo describe así: "Con la ayuda valiosa del cacique de caciques, Juan Matalbatz, que ya había sido convertido al cristianismo, se fundó en dicha fecha un gran pueblo, cuyo centro fue ubicado en la pequeña explanada de un cerro, donde se veneraba a una deidad llamada Mon'a, colocando en el lugar donde estaba el ídolo, una gran cruz de madera sobre una base de mampostería que quedó frente al predio que ocuparía la iglesia. Rodeaban al gran sitio de la plaza, los solares que ocuparían los edificios para la justicia civil"... (dicho sitio) "vino a ocupar el centro de la nueva población que llamaron Santo Domingo de Cobán, y que cobró gran importancia al año siguiente cuando los dominicos fundaron allí el Convento Mayor de la Orden Dominica en Tezulutlán. Se dejó espacio para el Cabildo y la cárcel. Se demarcaron los lotes en las casas y se resolvió que estuvieran unidas en forma de cuadras. Debido a lo accidentado del terreno quedaron las manzanas unas más grandes que otras. Las calles en lo posible fueron trazadas de este a oeste y de norte a sur".

(29)

(28) Martínez Peláez, Severo. "La patria del criollo". EDUCA. San José Costa Rica, 1976.

(29) Estrada, Agustín. "El mundo K'ekchí de la Vera-paz". Editorial del Ejército. Guatemala, 1979. pág. 85.

Se ha hecho uso de ésta larga cita, porque se considera que evidencia la función de dominación política y económica que hacia los indígenas de esta región, se atribuyó a ésta ciudad en esa época. Así como el trazo colonial (ver plano hoja No. 3) (30) y la centralización de poderes que formalmente se estableció. Por último las características de topografía bastante irregular, que desde la fundación de ésta ciudad fueron evidentes.

A partir de ésta reducción los indígenas fueron asentados en los alrededores de la población de Cobán, en posesión de tierras comunales, que cultivaban para su subsistencia y para su tributación anual a la Corona Española.

El pueblo de indios es la concentración poblacional que provee de fuerza de trabajo a los hacendados latifundistas (en Cobán mayormente la iglesia) y que además proporciona tierra comunalmente a los campesinos. Esta última como su principal medio de producción que va a permitir la reproducción de la fuerza de trabajo (31) (32).

#### **B. COMO CENTRO INTERMEDIARIO ENTRE LA PRODUCCION DE LA REGION Y LOS CENTROS DE CONSUMO.**

Es hasta la reforma liberal de 1871 que se dan cambios importantes en la ciudad, ya que en primer lugar son expropiadas las propiedades de la iglesia, y en segundo lugar se rompe con el esquema de propiedad comunal de la tierra de los indígenas.

A partir de 1871 se promovió ampliamente la propiedad privada de la tierra, con el objeto de crear las condiciones legales que permitieran la compra-venta de dichas tierras, circunstancia necesaria para llevar a cabo la acumulación agraria que se genera a partir de esa época.

Con la intensificación del cultivo del café, que se da en ésta región a partir de esa época, la ciudad de Cobán comienza a ser el núcleo de regulares transacciones, ligadas a las exigencias de la nueva oligarquía.

- (30) En el crecimiento de la ciudad desde su fundación hasta aproximadamente 1945 se evidencia un trazo regularmente uniforme y siguiendo el orden descrito por el Licenciado Estrada Monroy.
- (31) Cabrera Mérida, Norma. "Interpretación del desarrollo urbano en Guatemala". Tesis de grado. USAC. 1978. pág. 7.
- (32) El autor Tomás Gage, quien visitó Guatemala en 1625, expresa en su obra "Nueva relación de los viajes de Tomás Gage en la Nueva España", que la renta de los dominicos consistía "en ciertos pueblos de indios que les pertenecen, un molino de agua, una hacienda de trigo, otra en que se crían caballos y mulas, su ingenio o molino de azúcar y una mina de plata". Tomado de: Villacorta, Manuel "Apuntes de economía agrícola". Textos económicos No. 12. Editorial Piedra Santa. Guatemala 1978. pág. 49.



La fuerza de trabajo necesaria para la nueva actividad cafetalera, no se asienta en la ciudad de Cobán, sino que es redistribuida en el área rural, formando rancherías en las nuevas fincas cafetaleras, como mozos colonos, o vinculados a éstas unidades productivas dentro de una economía campesina.

El impulso de incorporar al país en general, al mercado mundial, se da sobre la base de la producción agrícola de exportación, que en ese momento es el café.

De esta manera la ciudad de Cobán se convierte en punto intermedio, necesario administrativa y políticamente, entre la producción de la región y los centros de consumo (la capital de Guatemala y el extranjero).

Por el hecho de funcionar únicamente como un centro administrativo y no productivo en la región, la ciudad de Cobán no manifestó un impulso de desarrollo significativo.

Con la destrucción de la propiedad comunal, que se localizaba en los alrededores de la ciudad, dicha tierra es apropiada por terratenientes, convirtiéndola en grandes haciendas, las cuales forman una barrera para el crecimiento de la ciudad mediante la incorporación de nuevos terrenos (por la propiedad privada de la tierra), dándose predominantemente dicho crecimiento por aumento de los sectores construídos (33).

### C. CENTRO INTERMEDIO DE DOMINACION POLITICA Y SOCIAL EN LA REGION.

Se ha evidenciado que el desarrollo urbano de Cobán ha estado íntimamente ligado a las principales actividades económicas de la región —las cuales como ya se ha visto anteriormente, se encuentran localizadas predominantemente en el área rural— y por ende a las relaciones de producción en las que aquellas se realizan.

Funcionalmente la ciudad de Cobán no ha respondido a actividades productivas importantes, ya sea manufactureras o industriales, sino que más bien, ha sido una concentración urbana que ha facilitado el comercio y las actividades administrativas y políticas de la región, y por consiguiente, su desarrollo ha estado muy ligado a las actividades agrícolas locales.

(33) Ver plano hoja No. 4. El crecimiento de la ciudad desde aproximadamente 1945 hasta aproximadamente 1969 muestra la conservación relativa del trazo uniforme de la ciudad colonial, pero ya hay cierta tendencia a desorganización. Así mismo notar la existencia aún de grandes haciendas como: finca Las Victorias, Finca Chió, finca Boquical, finca Chipop, etc., que prácticamente rodean la población de Cobán.

En ese sentido se tiene, que presenta la infraestructura mínima necesaria, para desempeñar su función de centro administrativo y de comercio.

Se tiene así que:

La administración, tanto municipal como departamental, se encuentra localizada alrededor del parque central, siendo ésta, la municipalidad, el edificio de gobernación, que incluye además, a los juzgados de primera instancia y de paz (representando al Organismo Judicial), la Dirección General de Servicios Agrícolas --DIGESA-- (representando al Ministerio de Agricultura), Administración de Rentas (representando al Ministerio de Finanzas Públicas) y la Supervisión Departamental de Educación (representando al Ministerio de Educación). También se encuentra en ésta ubicación la iglesia Catedral.

Otras instituciones que se encuentran inmediatas al parque central son: el Banco de Guatemala, BANDESA, el Crédito Hipotecario Nacional, BANCAFE, la Policía Nacional, Guatel, IGSS, Cruz Roja, Correos y Telégrafos, etc. Su ubicación está en un perímetro de cuatro cuadras como máximo a partir del parque central, lo que hace que su acceso sea bastante distante de los otros sectores de la ciudad, principalmente los populares.

El comercio se localiza predominantemente, a lo largo de la calle principal de la población, de poniente a oriente, y en la manzana siguiente a la del parque central (ver plano hoja No. 7). Dicho comercio se limita a la venta de artículos básicos predominantemente como ropa, alimentos, medicinas; así como otros artículos suntuarios como televisores, radios, motos, etc. El mercado estaba en la manzana señalada como área de comercio, pero este año se trasladó transitoriamente a terrenos inmediatos al estadio de foot-ball, existiendo el proyecto de construir un nuevo mercado, y a la vez terminal de buses en terrenos municipales, localizados en la entrada de la ciudad, llegando de Guatemala. En el resto de la ciudad se encuentran únicamente, bastante diseminadas, tiendas con artículos de primera necesidad.

En cuanto a Educación, existen cinco escuelas de primaria oficiales y tres particulares; en educación básica y diversificado (magisterio y perito contador) hay una oficial y tres particulares.

Lo deficiente de este servicio puede considerarse al ver los índices de analfabetismo a nivel municipal según censo de la D.G.E. de 1973 (para tener una idea, y por no contar con otros más recientes), que arrojan: población en edad escolar (7 a 17 años inclusive), 70.94o/o, población en edad no escolar (18 años en adelante) 76.15o/o. Esto indica lo difícil que se presenta el acceso a la educación por parte de grandes sectores poblacionales de esta ciudad.

En cuanto a salud, existe un Hospital Regional, un Centro de Salud y un Centro Médico del IGSS. Aunque se considera que el principal problema de salud en general en esta región no es

la medicina curativa, sino la preventiva, aspecto que podría reforzarse si se tiene en cuenta que según datos obtenidos en el Hospital Regional el índice promedio de encamamiento es de 54o/o, circunstancia que debe analizarse también por cuestiones económicas, de vialidad en toda la región, etc.

Se tiene por otro lado que según publicaciones de prensa (34) se proyecta construir "el mejor y más grande hospital de la República", por parte del IGSS. Dice la publicación: "Aunque la capacidad tributaria de los patronos y trabajadores de Alta Verapaz es relativamente inferior que otros departamentos de la costa sur, en Cobán se tendrá el hospital mejor equipado. Dándose el lujo dijeron los personeros del IGSS, de contar con un helipuerto para servicio exclusivo de los trabajadores de las Verapaces".

Esto podría interpretarse como un impulso más hacia la nueva función que estaría adquiriendo la ciudad de Cobán, como centro intermedio de dominación política y social de toda la región, mayormente con los nuevos asentamientos poblacionales que se están promoviendo en la Franja Transversal del Norte. Este aspecto se tratará más adelante.

En cuanto a servicios de infraestructura física, se tiene que según datos obtenidos del I Censo Municipal de Servicios llevado a cabo por el CUNOR en 1979:

- a) Las viviendas que utilizaban agua potable representaban el 75.10o/o. A esto hay que agregar que, mayormente en los sectores populares, el agua potable la adquieren de chorros públicos o comprándola por bote a casas vecinas, en un número considerable de casos. Se tiene que según la misma fuente en un 16.48o/o de casos el agua tomada de la red general era utilizada por dos y tres viviendas (ver plano hoja No. 8).
- b) Las viviendas con servicio de drenaje representaban un 55.65o/o (ver plano hoja No. 9) y
- c) Las viviendas con servicio de energía eléctrica representaban el 84.73o/o (ver plano hoja No. 10).

Se tiene entonces que en general los servicios de infraestructura física de la ciudad muestran altos déficits, agudizándose la falta de estos servicios en las áreas periféricas de la ciudad, como puede comprobarse en los planos mencionados, y que son habitadas mayormente por los sectores populares.

(34) Prensa Libre. 17 de julio de 1980. Pág. 46.

En relación a la recreación de la ciudad existe un centro deportivo importante, existiendo muy pocos parques (4 incluyendo el central) en muy mal estado, con muy pocas posibilidades de recreación, y ubicados en las áreas centrales. A partir del sector central no se puede encontrar ningún tipo de recreación.

Por último en cuanto a red vial, se contaba únicamente con la calle principal asfaltada. En la actualidad se están adoquinando las calles en un 90o/o. Se considera que es en este renglón donde se está promoviendo actualmente el mayor cambio estructural de la ciudad, desde la reforma de 1871. Esto debido a que ya está construída la primera etapa de un anillo periférico a la ciudad, y actualmente se está construyendo la segunda etapa.

Este anillo periférico tiene como fin expeditar el paso de camiones cisterna y de otro tipo, que vienen con petróleo u otros productos desde la Franja Transversal del Norte.

El anillo periférico en su primera etapa fue construído en sectores que hasta muy poco eran considerados de baja rentabilidad y eran habitados mayormente por familias de escasos recursos económicos (se puede apreciar el trazo aproximado del anillo periférico en su primera y segunda etapa en cualquiera de los planos de la ciudad presentados en este trabajo).

Se obtuvo información que hace aproximadamente 20 años los terrenos por donde pasa el anillo periférico eran valuados en Q. 1.33 la vara cuadrada; antes de construir el periférico en Q. 2.80, aunque al expropiar el gobierno pagó a Q. 1.40 la vara cuadrada; luego de construído el periférico se está valuando en Q. 4.00 la vara cuadrada.

La rentabilidad que tan rápidamente han ganado estos terrenos, provocará un nuevo reasentamiento de la población, mayormente la de escasos recursos económicos, que así tendrá que alejarse más aún de los escasos servicios existentes en el centro.

Se obtuvo información que ya existe un número considerable de familias que han invadido y posesionado terrenos nacionales, ubicados hacia el norte de la ciudad para construir sus viviendas.

Esto es importante en cuanto al crecimiento que la ciudad había manifestado hasta la actualidad, en tanto que éste estaba relacionado al crecimiento de densidad de aquella, más que por la incorporación de nuevos terrenos.

La mayor parte de la vivienda de esta ciudad en los sectores centrales, pero con mayor énfasis en la periferia, había venido siendo construída en terrenos desmembrados de uno mayor que otro, y que predominantemente han sido adquiridos por herencia, aunque también han sido comprados.



De esta manera, la estructura de la ciudad presenta un trazo más o menos uniforme en el centro, luego menos organizado y por último bastante desorganizado en la periferia.

Lo anterior debido en parte por lo último anotado, y también en parte por las condiciones topográficas irregulares, que hacen que se construya en terraplenes o en los lugares del terreno que se presenten más favorables, por lo que la vivienda se ubica dispersamente, lo que obligó que al haber crecido en densidad dichos sectores, se hayan ido formando las calles, según el tránsito de los habitantes, lo que ha provocado que estas calles además de angostas, sean bastante irregulares en su trazo.

Por otro lado la ciudad había tenido sólo un eje de crecimiento, de oeste a este, mientras que actualmente se están generando dos nuevos ejes de crecimiento, uno hacia el norte y otro hacia el sur (ver plano hoja No. 5). Aunque es de esperarse que se construya en las áreas aledañas al anillo periférico y que aún permanecen sin incorporarse al tejido urbano, por estar aún en propiedad privada de algunos terratenientes.

Se obtuvo información así mismo, que las personas que fueron expropiadas en su totalidad por la construcción del periférico, y que pudieron presentar constancia de ser los dueños legales del terreno, fueron reasentados en terrenos municipales, que maquinaria del INTA ha adecuado. Dichos terrenos se encuentran hacia el poniente de la ciudad y se encuentran desprovistos de otro tipo de infraestructura que no sea el trazo de las calles.

Las familias que no pudieron demostrar ser las dueñas legales del terreno que poseían, simplemente se les desalojó, las cuales se están asentando hacia el norte de la ciudad, como ya se anotó, por ser terrenos del Estado y poseer las peores condiciones topográficas.

Esto evidentemente incrementará grandemente los déficits de servicios de la ciudad de Cobán, siendo afectados grandemente los sectores populares de la población.

Existe un proyecto para una colonia, por parte del BANVI, pero no se ha establecido en que terreno se ubicará. También existe un impulso de crecimiento de la ciudad hacia el sur este, siendo habitada por familias de mejores condiciones económicas. Por esta ubicación pasará la 2a.

etapa del anillo periférico a la ciudad (35).

De todas formas el valor del suelo en el sector central está bastante más alto —Q. 14.00 la vara cuadrada aproximadamente— en relación a las áreas más alejadas.

En otro orden de cosas se puede decir, que el poco desarrollo de las fuerzas productivas, que manifiestan las relaciones de producción predominantes en la región, no ha generado ningún proceso de industrialización, en tanto que ésta región se limita a ser productora de materia prima para exportación.

Un proceso de industrialización necesitaría de una considerable amplitud del mercado, pero en tanto persista la estructura agraria vigente —incluso reforzada últimamente por el desarrollo de la Franja Transversal del Norte (reproduce básicamente latifundio-minifundio)—, ésta constituye un freno al desarrollo del mercado interno, al desarrollo industrial, y así mismo a un posible desarrollo productivo importante de la ciudad de Cobán.

Las relaciones de producción, predominantemente capitalistas, en que se desarrollan las más importantes actividades económicas de la región, como lo son: el café, el cardamomo, la pimienta, etc., y otras actividades de índole extractivo, como la explotación de minas y canteras, la explotación de petróleo, etc., traen como consecuencia la necesidad de un centro para operaciones administrativas, financieras, etc., localizadas en la ciudad de Cobán.

Por otro lado la fuerza de trabajo necesaria para estas actividades productivas, es asentada cercanamente o en el interior de tales unidades productivas, predominantemente en el área rural.

Se da pues, una diferenciación espacial de las actividades del área rural y de la ciudad, como manifestación de la división del trabajo en la región.

Sin embargo dado el proceso de transformación socioeconómica que actualmente se está

(35) Ver plano hoja No. 6. Las áreas de crecimiento detectadas aproximadamente hasta 1980, en buen grado ya estaban habitadas por campesinos minifundistas desde tiempos de la colonia y posteriormente de la reforma liberal de 1871. Por el paulatino crecimiento de la ciudad se fueron incorporando poco a poco al tejido urbano a excepción del área sur este (ver plano hoja No. 5). Es hasta en la actualidad que se considera que hay un serio impulso de incorporar nuevos terrenos. Hacia el norte por sectores de escasos recursos económicos en forma de posesión. Hacia el este sectores de medianos y bajos recursos en terrenos municipales y en colonias proyectadas para los maestros y los militares. Hacia el sur-oeste posible asentamiento de sectores de medianos recursos por adecuación de terrenos municipales o posible localización de colonia del BANVI. Hacia el sur-este posible asentamiento de sectores de medianos y altos recursos, ya sea en forma particular (mejores características topográficas) o a través de una colonia proyectada por compañía constructora particular.

dando en la región, y que ha sido descrito en el segundo capítulo, surge como perspectiva para la ciudad de Cobán, la de convertirse funcionamente en un centro intermedio de dominación política y social en la región, muy importante.

Esto en el entendido de que los mecanismos de sometimiento y explotación de las grandes masas de población que están siendo asentadas en el norte de la república, necesitan estar planificados y los más cercanamente deseable, a dichas áreas.

La mayor importancia económica que ha adquirido la región dentro del país, y por lo tanto la mayor importancia que funcionalmente ha adquirido la ciudad de Cobán, se manifiesta a nivel formal en la inversión de infraestructura que actualmente se está dando, y que a nivel ideológico exprese así, la categoría e importancia que está adquiriendo.

El nuevo hospital del IGSS que se ha proyectado, el adoquinamiento del 90o/o de las calles, el anillo periférico construido, las nuevas colonias proyectadas, la remodelación del estadio Monja Blanca, el desalojo hacia áreas más periféricas de las clases populares, etc., son entre otros, ejemplos de la manifestación de dicha importancia.

Se plantea una caracterización de la ciudad en los siguientes términos:

- a) Por su función:
  - i) Centro de administración, del poder político y de comercio de la región.
  - ii) Inexistencia de actividades productivas importantes.
  - iii) Punto intermedio, necesario administrativa y políticamente, entre la producción de la región y los centros de consumo.
  - iv) Se prevee que se convierta en un centro intermedio de dominación política y social en la región.
- b) Por su proceso de desarrollo urbano:
  - i) Crecimiento espontáneo y desorganizado a partir del centro hacia la periferia.
  - ii) Hasta la actualidad el crecimiento de la ciudad se había dado predominantemente, por aumento de densidad de los sectores construidos.
  - iii) Se prevee un crecimiento considerable de la ciudad, mediante la incorporación de

nuevos terrenos.

- iv) Déficit en los servicios de infraestructura física y social, preveéndose un aumento grande de tal déficit, por el crecimiento de la ciudad, mayormente en los sectores populares.
  - v) El crecimiento que se prevee de la ciudad manifiesta también carencia de planificación del desarrollo urbano integral de la ciudad.
- c) Por su estructura:
- i) Trazo regularmente uniforme en el centro, luego menos organizado y por último bastante desorganizado en la periferia de la ciudad.
  - ii) Acentuamiento de la diferenciación del valor del suelo urbano con localización central, del que tiene localización periférica.
- d) Por su forma resultante:
- i) Asentamiento de la población en forma unilineal, a lo largo de las calles más importantes comercial y administrativamente, de poniente a oriente, y que entronca con la carretera que llega de la capital y se dirige hacia el centro y norte del departamento.
  - ii) Acentuación de dos ejes nuevos de asentamiento de la población. Uno hacia el norte y el otro hacia el sur.

Finalmente es de considerarse que a un mediano plazo la ciudad de Cobán esté adquiriendo una función que trascienda de lo regional.

La inversión del Estado en proyectos de importancia nacional y el desarrollo de actividades económicas en la región, que acrecentan constantemente su importancia a nivel de toda la república, tienden a hacer que la ciudad de Cobán cobre importancia en cuanto a la función que desempeñe a nivel nacional.

Esta importancia de función a nivel nacional va encaminada hacia el control político, económico y administrativo de todas las actividades a desarrollarse en la región.

Se tiene por ejemplo que el "Plan Maestro de Electrificación" para el país, localiza tres de sus seis grandes proyectos hidroeléctricos, en ésta región, siendo los siguientes:



- a) Los trabajos de la hidroeléctrica Chixoy, iniciados en el año de 1977. Se localiza en la línea divisoria de los departamentos de Baja Verapaz, Alta Verapaz y el Quiché. Producirá 300,000 kilovatios y al entrar en funcionamiento, planificado para finales de 1981, se considera que será la más grande obra de ingeniería del país hasta ésta fecha. Su costo total es de 365 millones de quetzales.
- b) El proyecto hidroeléctrico Chulac, localizado en la línea divisoria de Alta Verapaz e Izabal, sobre el río Cahabón. Es el más grande de todos los proyectos hidroeléctricos planificados. Se espera que entre en funcionamiento en 1987 y tiene una capacidad mayor del 50o/o sobre la hidroeléctrica Chixoy.
- c) El proyecto hidroeléctrico Xalalá, localizado en la línea divisoria de Alta Verapaz y el Quiché, producirá 350,000 kilovatios y según lo planificado se iniciará en 1983 y entrará en operación en 1990.

El proyecto nacional de desarrollo de la Franja Transversal del Norte, con la incorporación de aproximadamente 9,000 kilómetros cuadrados de terreno para agricultura, principalmente de exportación, será también un renglón económico de gran importancia para el país.

Por otro lado se localizan en ésta región, las áreas de explotación y exploración del petróleo producido en el país. En la actualidad existen dos campos de explotación: Rubelsanto y Chinajá. Y tres áreas de exploración y explotación cedidas a diversas compañías transnacionales. El área "A" de 199,920.88 hectáreas otorgada a Basic Resources International (Bahamas Ltd.); el área "B" de 174,091 hectáreas otorgada a Hispánica de Petróleos (Hispanoil) y el área "C" de 176,035 hectáreas otorgada a Getty Oil Guatemala Inc. (Ver plano hoja No. 11).

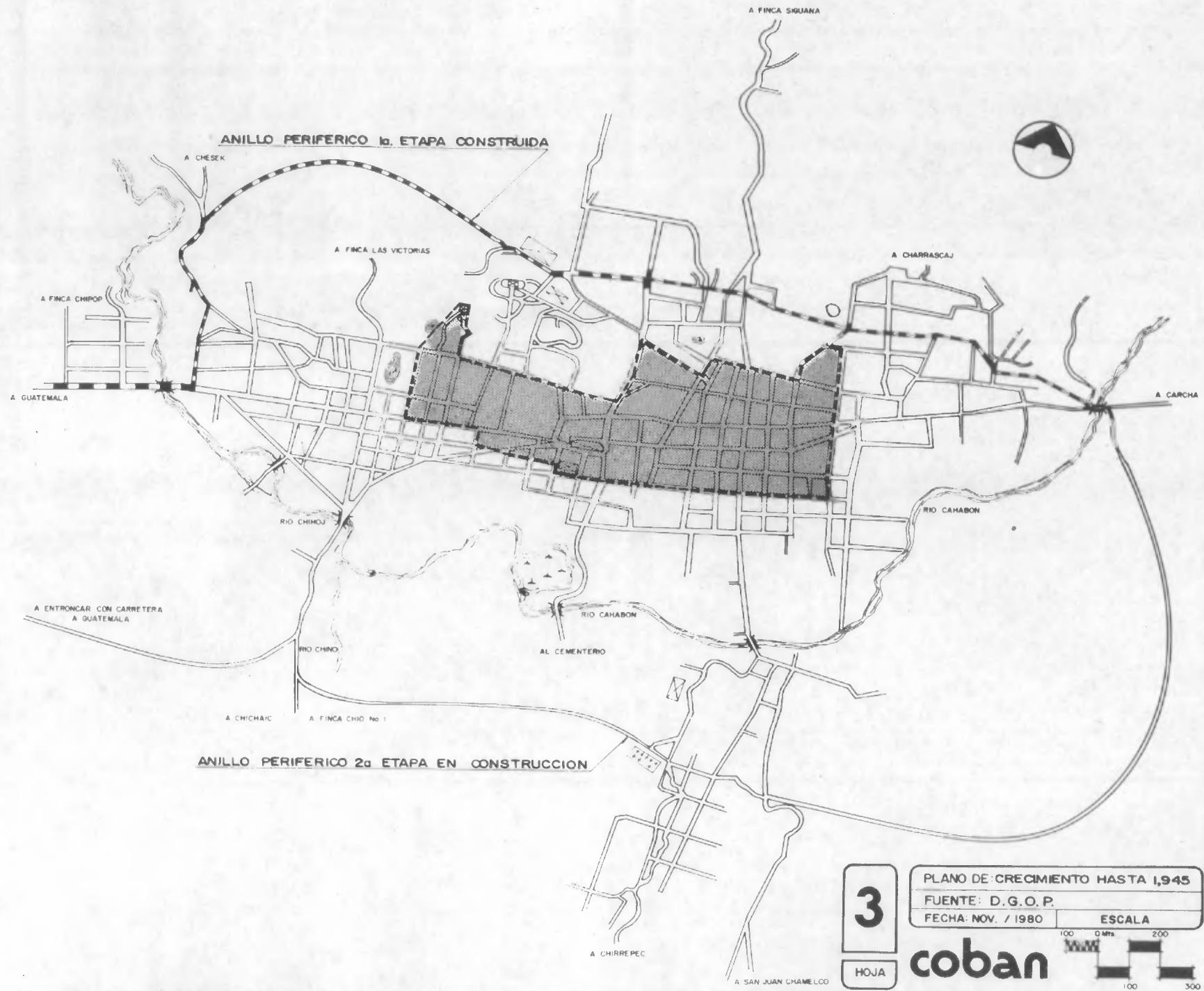
También se considera de gran importancia económica para el país la explotación de minas y canteras de la región. Por ejemplo se espera que la explotación de cobre en la zona de Oxec, por Transmetales Limitada, llegue a ser en gran escala. Quedaría así mismo dentro de la influencia de ésta región la explotación de níquel por parte de la compañía EXMIBAL en el departamento de Izabal.

Se evidencia que las actividades económicas mencionadas son predominantemente de exportación, y que geográficamente es la ciudad de Cobán la que se encuentra en mejores condiciones de administración y control, mientras que la salida al extranjero es por el puerto de Santo Tomás de Castilla. (Ver plano hoja No. 11 ya referido).

Formalmente la ciudad de Cobán tendrá que manifestar un mayor desarrollo de sus

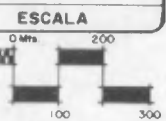
actividades bancarias, comerciales, financieras, de control político, etc.

En general se considera que todas éstas actividades necesitarán, para su desarrollo, la construcción de edificios, servicios, etc., que variarán en grado considerable el aspecto formal que en la actualidad presenta dicha ciudad.

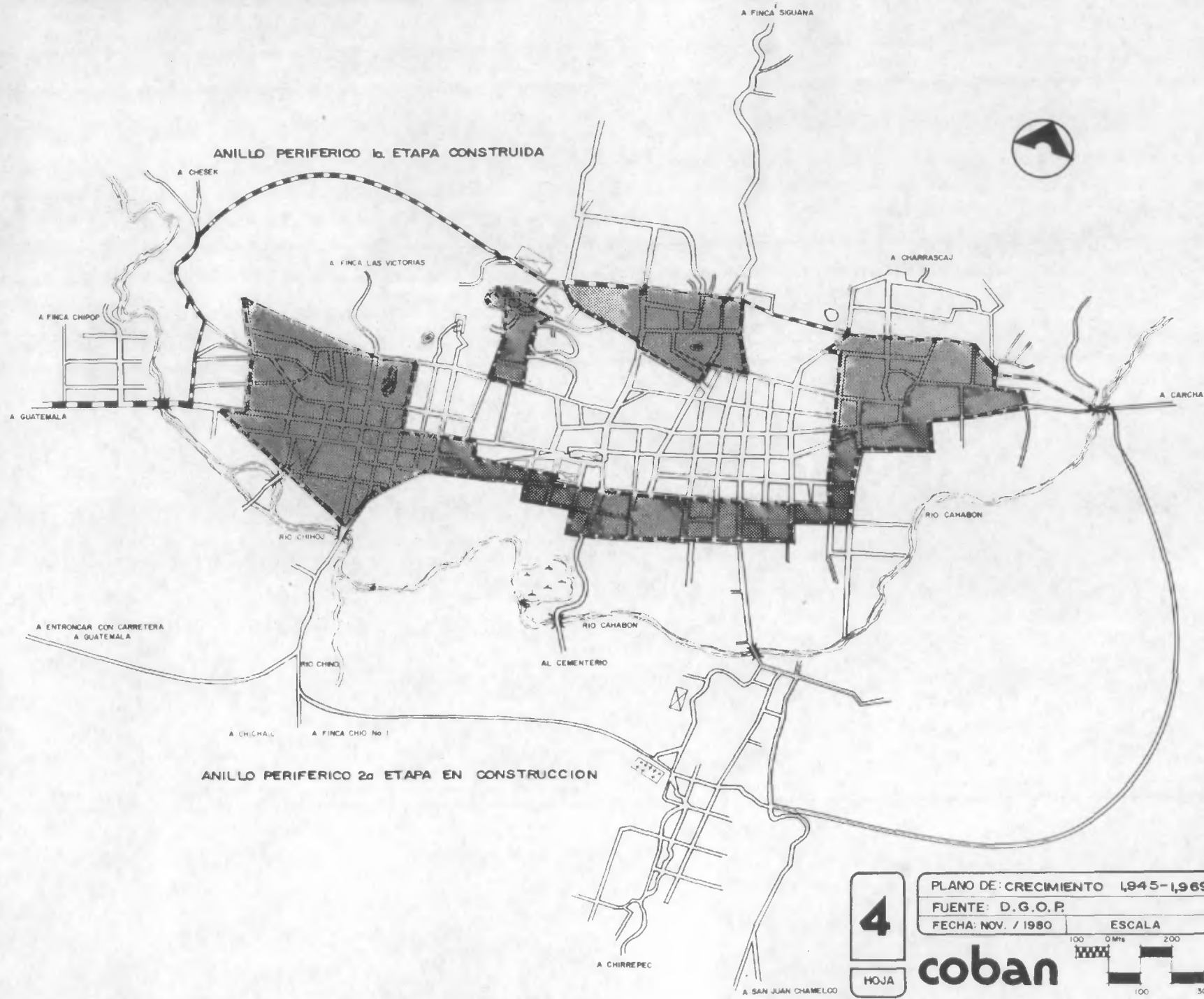


**3**  
HOJA

PLANO DE CRECIMIENTO HASTA 1,945  
 FUENTE: D.G.O.P.  
 FECHA: NOV. / 1980



**coban**



ANILLO PERIFERICO 1a ETAPA CONSTRUIDA

ANILLO PERIFERICO 2a ETAPA EN CONSTRUCCION

**4**  
HOJA

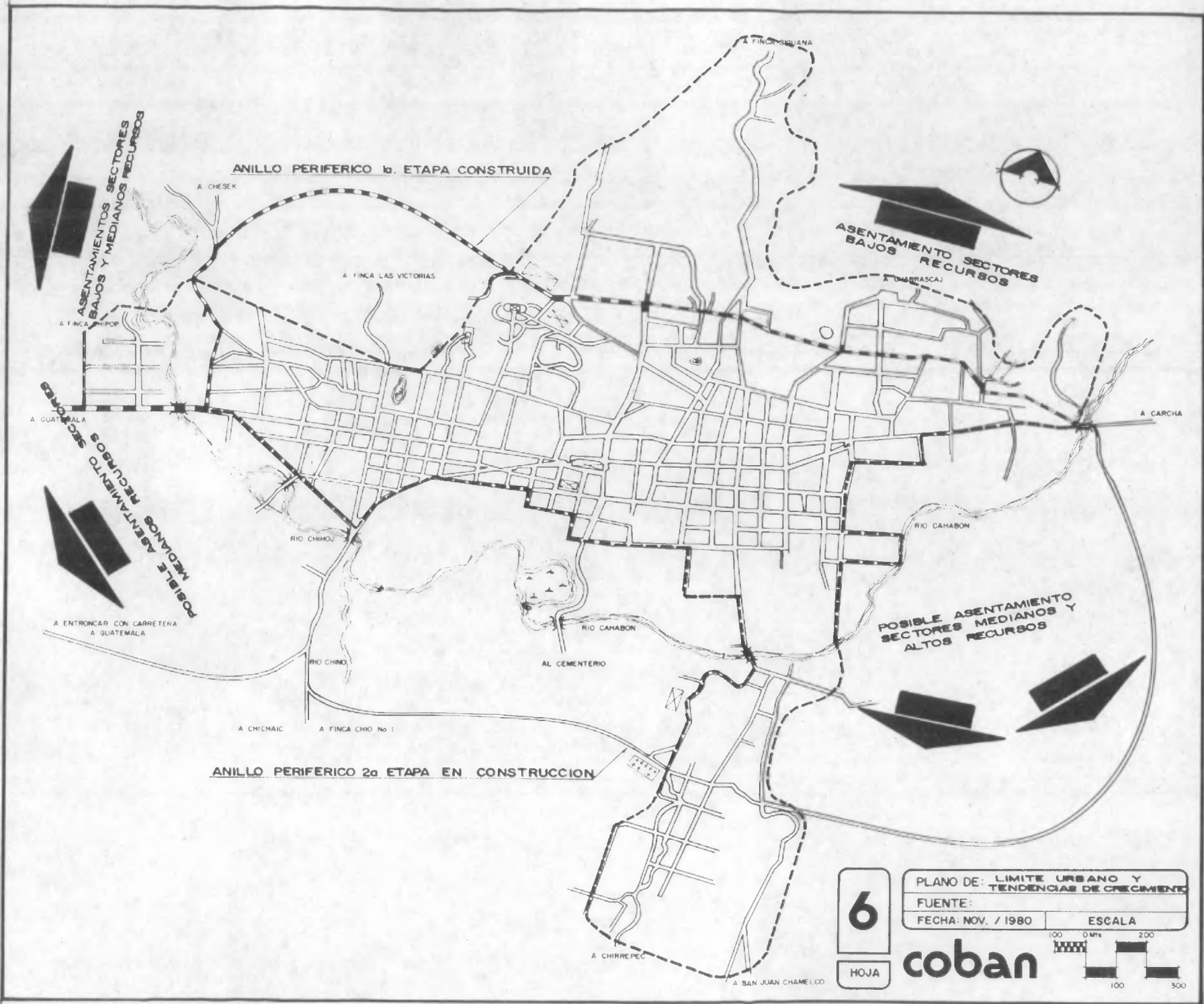
PLANO DE CRECIMIENTO 1945-1969  
FUENTE: D.G.O.P.  
FECHA: NOV. / 1980

ESCALA  
100 0 Mts 200  
100 300

**coban**







ASENTAMIENTOS SECTORES BAJOS Y MEDIANOS RECURSOS

POSIBLE ASENTAMIENTO SECTORES MEDIANOS RECURSOS

ASENTAMIENTO SECTORES BAJOS RECURSOS

POSIBLE ASENTAMIENTO SECTORES MEDIANOS Y ALTOS RECURSOS

ANILLO PERIFERICO 1a ETAPA CONSTRUIDA

ANILLO PERIFERICO 2a ETAPA EN CONSTRUCCION



<b>6</b>	PLANO DE: LIMITE URBANO Y TENDENCIAS DE CRECIMIENTO	
	FUENTE:	
	FECHA: NOV. / 1980	ESCALA
	100 0 Mts 200	
	100 300	

HOJA

**coban**



A GUATEMALA

A ENTRONCAR CON CARRETERA A GUATEMALA

A CHESEK

A FINCA LAS VICTORIAS

A FINCA HIPOP

A FINCA SEJUNA

A TAMPASCAJ

A CARCHA

RIO CHIHOL

RIO CAHABON

RIO CAHABON

AL CEMENTERIO

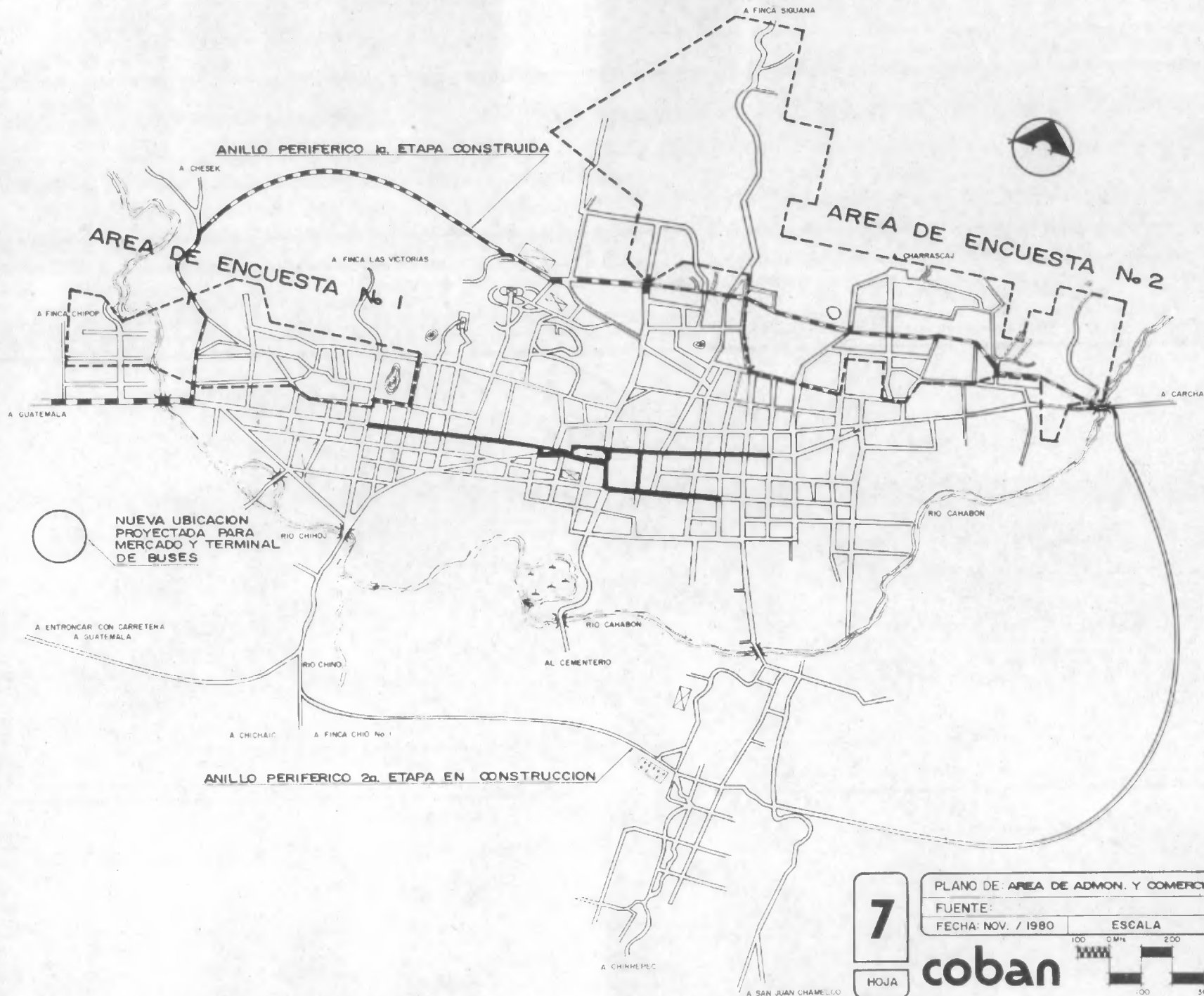
RIO CHINO

A CHICHAIC

A FINCA CHO No 1

A CHIRREPEC

A SAN JUAN CHAMELCO



NUEVA UBICACION  
PROYECTADA PARA  
MERCADO Y TERMINAL  
DE BUSES

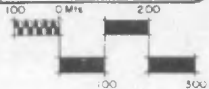
A ENTRONCAR CON CARRETERA  
A GUATEMALA

ANILLO PERIFERICO 2a. ETAPA EN CONSTRUCCION

**7**  
HOJA

PLANO DE AREA DE ADMON. Y COMERCIO  
FUENTE:  
FECHA: NOV. / 1980

ESCALA



**coban**



**8**

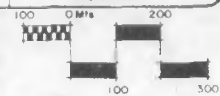
HOJA

PLANO DE RED GRAL. DE AGUA POTABLE

FUENTE: D.G.O.P.

FECHA: NOV. / 1980

ESCALA



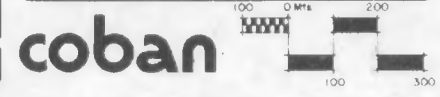
**coban**

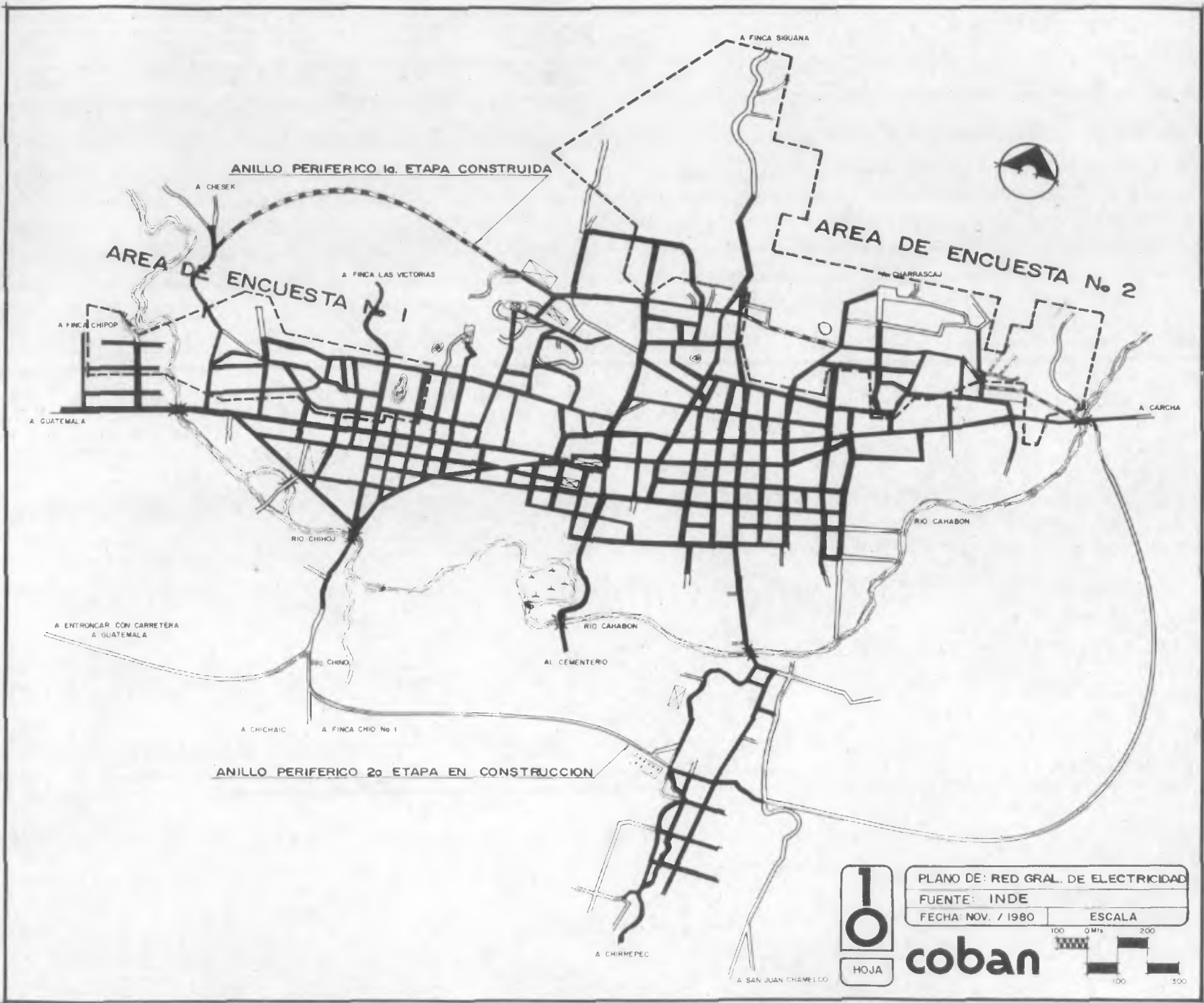




**9**  
HOJA

PLANO DE: RED GRAL. DE DRENAJES  
 FUENTE: D.G.O.P.  
 FECHA: NOV. / 1980      ESCALA





ANILLO PERIFERICO 1o. ETAPA CONSTRUIDA

AREA DE ENCUESTA No 1

AREA DE ENCUESTA No 2

ANILLO PERIFERICO 2o. ETAPA EN CONSTRUCCION

PLANO DE: RED GRAL. DE ELECTRICIDAD  
 FUENTE: INDE  
 FECHA: NOV. / 1980

ESCALA  
 100 0 Mts 200  
 100 300

10  
 HOJA

coban

**CAPITULO CUARTO**

**CARACTERIZACION DEL PROCESO PRODUCTIVO EN LA  
CONSTRUCCION DE VIVIENDA DE LOS SECTORES POPULARES EN COBAN**

Al estudiar el proceso de producción de vivienda para los sectores populares en Cobán, se tomó en cuenta para su concepción como tal, la función social que ésta iba a desempeñar, en su contenido histórico, ideológico y económico.

Para la función social, dentro de su contenido histórico, se partió de afirmar que por el desarrollo social que manifiesta esta región en la actualidad, la vivienda representa para las masas populares, más que todo un objeto con valor de uso. En su contenido económico se consideró que dada la apropiación que de la riqueza social generada en los procesos productivos, tiene este sector poblacional, sus capacidades de consumo iban a estar muy limitadas. Por último en su contenido ideológico, se consideró que esta vivienda iba a reflejar claramente la posición social o status económico de quienes la habitan (36).

Según las consideraciones teóricas del primer capítulo se estableció por los datos obtenidos a través de la investigación de la Tipología de Vivienda en las áreas encuestadas, que en un 62.22o/o de los casos investigados, esta vivienda había sido construída bajo formas artesanales. Por otro lado un 37.78o/o de viviendas habían sido construídas bajo formas manufactureras.

Se considera que no pudo establecerse formas industriales de producción para esta vivienda, ya que dichas formas dentro del desarrollo de la producción capitalista se hallan ligadas a una profundización de la división del trabajo y a una mayor especialización de los trabajadores, condiciones que no fueron encontradas en el proceso productivo de vivienda para sectores populares, dado el poco desarrollo de las fuerzas productivas en que se realiza.

Se caracterizará el proceso productivo de vivienda para los sectores populares en Cobán, bajo formas artesanales primeramente, y luego bajo formas manufactureras, orientando este estudio en las siguientes consideraciones:

- i) Agentes sociales que intervienen en el proceso.
- ii) Medios de producción que intervienen en el proceso.
- iii) Procedimiento constructivo y
- iv) Consumo de la vivienda.

La caracterización del proceso productivo bajo cada forma, podrá entenderse desde luego concibiendo los aspectos anteriores en su conjunto e íntimamente ligados entre sí, dentro de la actividad productiva.

(36) Guzmán, Fernando y Pedro Loukota. Op. Cit.



#### A. VIVIENDA DE SECTORES POPULARES EN COBAN BAJO FORMAS ARTESANALES DE PRODUCCION.

Como ya se señalara al principio de este capítulo, es ésta la forma productiva de vivienda de los sectores populares predominante en Cobán.

La autoconstrucción (62.22o/o de casos del total investigado) manifiesta un bajo desarrollo de las fuerzas productivas. Esto debido a que el productor directo en este caso, se dedica por lo general a otro tipo de actividad distinto del de la construcción como fuente de subsistencia. En la mayoría de los casos se trataba de un campesino minifundista vinculado a las relaciones capitalistas de la región, a través de la venta de su fuerza de trabajo en las grandes haciendas cercanas a la ciudad.

Por sus ingresos económicos, que prácticamente son sólo de subsistencia, se ve obligado a construir él mismo su vivienda.

Lo anterior implica que además de construir con técnicas simples, en la mayoría de los casos es aplicada con muy baja calidad, dándose que aprenden el trabajo durante la marcha del mismo o por conocimientos heredados.

Mantiene el control de todo el proceso productivo, en la medida que participa directamente desde el inicio hasta la finalización de la construcción.

Para el efecto participa con herramienta propia que usa en forma adaptada al proceso, como por ejemplo el machete, a la vez que usufructa otro tipo de herramienta necesaria, como el serrucho. Por otro lado el terreno donde construye su vivienda es en la mayoría de los casos propio —generalmente heredado— o si nó lo mantiene en calidad de usufructo.

Los materiales de construcción empleados son en gran escala propios de la región, combinados con otros de relativo bajo costo, ajenos a la región, y en menor grado con materiales de segunda mano o de desecho.

Los materiales propios de la región hacen referencia principalmente a la madera, que se estableció en la investigación, fue utilizada en general como material de cerramiento para la vivienda de sectores populares en Cobán con un 75o/o.

Se debe hacer notar que este material había venido siendo empleado en gran escala hasta hace aproximadamente una década debido a que, lo inaccesible que permanecía ésta región no permitía la comercialización de la madera. Con el reciente impulso de comunicación de esta

región con el resto del país, la madera ha podido comercializarse, provocando su encarecimiento y por tanto su limitación en cuanto a accesibilidad a ésta por los sectores populares de la ciudad. Existen además restricciones por parte de la campaña de reforestación del Instituto Nacional de Forestación —INAFOR—, lo que ha hecho especular más con este material.

Los materiales de relativo bajo costo se emplean en el cerramiento de la vivienda (por ejemplo clavos), y predominantemente en la cubierta. En tal sentido se estableció que en general la vivienda para sectores populares fue cubierta con lámina de zinc en un 93.33o/o de los casos investigados. Estos materiales se presentan de relativo bajo costo en la región de manera reciente por la comunicación vial establecida y por su propia condición de ser producidos bajo formas industriales, es decir no son propios de la región.

Estos materiales han determinado el empleo de nuevas técnicas constructivas, y que por lo general no son dominadas por estos sectores poblacionales. Además se considera que por ser materiales impuestos en la región, no llenan las mejores condiciones de confort ambiental para sus habitantes.

Las dos cuestiones anteriores —mala capacitación a las nuevas técnicas y características de los materiales no propios para la región— han hecho que la vivienda autoconstruída baje más sus condiciones de calidad.

Hasta hace aproximadamente una década el material de cubierta empleado predominantemente para esta vivienda era la hoja de manaco, que por su forma constructiva (truncos de madera que al ensamblarse forman una horquilla con ángulos de 60<sup>o</sup>, donde se ataba la hoja) permitía una mejor protección a la constante lluvia del lugar y además un mayor volumen de aire en el interior de la vivienda que era conveniente en virtud del hacinamiento en que duermen estas familias y con la poca circulación de viento que se trata de provocar en la construcción de esta vivienda debido al alto grado de humedad del viento en esta región.

Sin embargo este material se ha ido dejando de usar ya que por la tala exagerada de bosques que se ha dado en la región, se hace necesario internarse bastante entre la montaña para recolectarlo, con lo que se pierde muchos días, saliendo entonces más económico comprar lámina de zinc en el mercado de materiales de construcción de la ciudad.

El procedimiento constructivo que se estableció en general para la mayoría de vivienda de los sectores populares en Cobán (básicamente cerramiento, con madera y cubierta con lámina de zinc), se da de la siguiente manera: se busca un terraplén o se adapta uno que tenga las medidas necesarias para cada espacio a habitar; se procede a excavar los agujeros donde se colocarán los parales u horcones (según las posibilidades económicas), a una distancia aproximada de 2.50 metros. Estos parales, que por lo regular se entierran unos ochenta

centímetros, aproximadamente, servirán de estructura de la vivienda, y son rigidizados por medio de vigas o soleras de madera, colocadas en el nivel inferior, en el intermedio y en el superior; luego se hace la estructura del techo utilizando las soleras superiores y colocando tendales y costaneras, generalmente a dos aguas; se fija la lámina de zinc para la cubierta. Luego se construye el cerramiento de la vivienda, forrando la estructura de parales, con madera de pino rústico o con lepa. En esta etapa se determina donde quedarán las ventanas (dos a lo sumo y de pequeñas dimensiones) e igualmente las puertas (también dos a lo sumo). En la vivienda autoconstruída se deja mayormente el piso de tierra.

Aunque este procedimiento constructivo es bastante simple, se estableció que generalmente la vivienda autoconstruída tiene muy baja calidad en la técnica empleada. Esto se explica en la medida que como ya se dijo el productor tiene muy poca calificación técnica en éste tipo de actividad, acrecentada por el empleo de materiales nuevos como la lámina, que en un número considerable de casos no saben colocarla en buena forma. Por otro lado se tiene que el productor se dedica a la construcción luego de haber cumplido con su jornada diaria de trabajo, por lo que se dedican a ésta labor con sus energías mermadas y por períodos relativamente cortos de tiempo cada día.

Se tiene que tanto los materiales empleados como las técnicas y procedimientos constructivos seguidos, hacen que ésta vivienda sea de poca durabilidad y además implique el bajo valor con que se le reconoce.

A este respecto debe considerarse que el valor que el propietario da a su vivienda, está concebido predominantemente dentro de su valor de uso, y así es como la consume.

El promedio familiar es de seis personas, que desarrollan las actividades de dormir, recrearse (oír radio, platicar, etc.), estar o descansar en un ambiente que generalmente está semidividido por un tabique, también de madera, aunque se detectó el uso ya considerable de otros materiales, considerados como de segunda mano o de desecho (cartón, plástico, lata, etc.).

La vivienda está constituída por ambientes separados físicamente dentro del terreno debido mayormente a que éste es sumamente irregular, lo que obliga a construir en terraplenes.

Dichos ambientes lo constituyen primeramente el espacio para dormir, que generalmente se encuentra de primero al ingresar al terreno, teniendo la mayoría de las veces una o dos ventanas pequeñas hacia la calle, mientras que las puertas dan hacia el interior del terreno, teniendo generalmente un corredor de por medio. O sea pues, que primero se ingresa al terreno y luego por un costado a la vivienda, a través del corredor.

Se evidencia que la organización de los ambientes tiene un carácter funcional. En tal

sentido el resto del terreno pasa a formar parte de la organización funcional de los ambientes construídos. La posición de la vivienda hacia el interior del terreno podría explicarse al considerar que es aquí donde tienen sus cultivos de subsistencia y animales domésticos (por lo regular siembra de maíz y pavos, gallinas, cerdos, etc.) (37)

En un siguiente terraplén, se ubica por lo general el ambiente considerado como cocinar-comer-estar. Es decir es aquí donde permanecen durante el día la madre y los niños en actividades domésticas, pero también manteniendo una relación directa de cuidado y control del terreno cultivado para su subsistencia. Esto en el entendido que el padre sale a trabajar en alguna de las unidades productivas grandes mencionadas en el capítulo segundo.

Este segundo ambiente es más pequeño en dimensiones, pero está construído con las mismas técnicas y materiales. Después más al fondo se ubica la letrina. (Ver plano hoja No. 12).

Esta organización de los ambientes y su relación se repite constantemente. Es decir, no existe mayor diferencia de una vivienda a otra entre la misma vecindad. Esto podría interpretarse a nivel ideológico, dentro de la función social de la vivienda, por la similitud de status económico que éstos sectores poblacionales manifiestan, y que como grupo social ratifican al no tratar de variar individualmente sus viviendas. Pero también, fundamentalmente, a la organización funcional de los ambientes construídos y el terreno cultivado para subsistencia, dentro de la relación aquí planteada.

Las diferencias que se dan son en cuanto a la ubicación de la vivienda dentro del terreno, ya que por presentar éstas condiciones topográficas bastante irregulares, la vivienda se ubica más cercana o más lejana a la calle. Esta irregularidad en la ubicación de la vivienda dentro del terreno ha dado lugar también al trazo por completo desordenado de las calles en éstos sectores.

La diferencia entre el área cubierta y el área del terreno es físicamente considerable, aunque siempre por las condiciones topográficas de éste no permite su fácil aprovechamiento para la construcción. Esto también tiene significancia con las corrientes de agua que se producen dentro del terreno, debido principalmente a la constante lluvia del lugar, provocando socavamientos, destrucción de los taludes entre los diferentes terraplenes dentro del terreno, etc.

Los materiales utilizados y la baja calidad de la técnica empleada provoca la

(37) En la vivienda autoconstruída en Cobán es importante señalar, que además de la sobreexplotación que se está dando según lo explicado en el capítulo primero, los sectores de escasos recursos económicos no sólo tienen que producir ellos mismos su vivienda sino que también su alimentación de subsistencia dentro del mismo terreno urbano. Esta es la importancia del cuidado de sus cultivos, para este "campesino urbano".



desadecuación de la vivienda en cuanto al clima de la región, húmedo y lluvioso. Por ejemplo la lámina como cubierta, por lo regular no se instala correctamente (poca pendiente, poco traslape, etc.). También la madera por la forma en que se presenta, tablas de pino o de lepa, provoca la entrada de aire frío al interior de la vivienda, a través de la separación entre tabla y tabla.

En general puede decirse que las condiciones de habitabilidad de ésta vivienda son bastante precarias, en tanto que no cumple a satisfacción las funciones de abrigo, alojamiento, privacidad y salud.

#### **B. VIVIENDA PARA SECTORES POPULARES EN COBAN BAJO FORMAS MANUFACTURAS DE PRODUCCION.**

Esta vivienda que representa un 37.78o/o de casos del total es resultado de la contratación por parte del consumidor, de una persona distinta, productor directo, como albañil, y quien a la vez generalmente, había contratado a otro productor directo como aprendiz.

Se da aquí una elemental división técnica del trabajo, una mayor especialización y por lo tanto un más elevado nivel de desarrollo de las fuerzas productivas, en la rama de la construcción de vivienda de sectores populares en Cobán.

La relación de trabajo se hizo en base a un trato generalmente verbal, en el que el productor directo propone un valor a cobrar por la construcción de la vivienda, en forma global, y sin establecer un valor a cada etapa del proceso productivo.

El trabajador directo participa en el proceso siendo propietario de las herramientas que emplea, es decir manteniendo una relación directa con los medios de trabajo, y además teniendo el control de todo el proceso.

Se pudo establecer que una considerable mayoría de personas que se dedican a la rama constructiva como su principal fuente de trabajo, han sido anteriormente agricultores, o lo siguen siendo pero de manera bastante menos dependiente de el producto de su minifundio, y que por haber tenido alguna experiencia con materiales constructivos nuevos en la región han ido aprendiendo nuevos procedimientos constructivos que tales materiales imponen, por lo que paulatinamente se han ido convirtiendo en obreros de la construcción aunque con una especialización muy rudimentaria.

Así, se pudo establecer que en general la vivienda de los sectores populares en Cobán había sido construída con cerramiento de estructura de concreto armado y relleno de block de pómez en un 16.77o/o, encontrándose que este porcentaje corresponde mayormente a la vivienda construída bajo formas manufactureras.

El trabajador se ha especializado un poco más, con el uso de estos materiales, pero sin embargo uno de los principales problemas de la construcción de vivienda en general en la ciudad de Cobán es la baja calificación de la mano de obra disponible.

Se pudo establecer que el futuro consumidor en un buen número de casos es un obrero que recientemente ha dejado de ser un trabajador agrícola, para incorporarse a nuevas unidades productivas en la región, de manera asalariada. En la ciudad de Cobán se estableció que principalmente se han incorporado a los trabajos de las compañías Cogefar, ICA, y Hochtief en el proyecto hidroeléctrico de Chixoy.

En este nuevo tipo de actividad económica radica la causa de sus mejores ingresos en relación al campesino que aún permanece como tal y que autoconstruye su vivienda.

Bajo esta forma productiva se siguen usando los materiales propios de la región como la madera, combinados con otros de relativo bajo costo, ajenos a la región.

Es aquí donde más fuertemente han penetrado nuevos materiales como el block, hierro, concreto, etc., con la implementación de nuevas técnicas constructivas y además el uso de herramienta ya adecuada al proceso productivo, aunque, bastante escasa.

El procedimiento constructivo para la vivienda con cerramiento de madera y cubierta de lámina de zinc es el mismo aplicado en la vivienda construida, pero difiere en la medida que ya hay una especialización por parte del trabajador y una elemental división técnica del trabajo, que hace que la vivienda quede mejor terminada.

En cuanto al uso de nuevos materiales y nuevos procedimientos constructivos en la vivienda de los sectores populares, se pudo establecer que se debe mayormente a las nuevas actividades económicas de los futuros consumidores y también al impulso fuerte que a este respecto han dado instituciones como BANDESA. Se sabe que esta institución, a través de la Unidad de Vivienda otorga préstamos para construcción, especialmente a estos sectores poblacionales, por un monto de Q.2,400.00, siempre y cuando la vivienda no pase de 54 metros cuadrados como área de construcción. Se aceptan pagos mensuales de hasta Q.5.00 y por otro lado los adjudicatarios de dichos préstamos tienen derecho a comprar en las bodegas de BANDESA materiales como cemento, hierro, etc., a precios nivelados con los del gobierno. Esto pues ha incrementado grandemente el uso de éstos materiales de construcción por parte de los sectores populares en la ciudad de Cobán, conociéndose que de enero de 1980 a septiembre del mismo año se habían otorgado aproximadamente 95 préstamos en el área del casco urbano.

Sin embargo pudo comprobarse que aproximadamente en un 80o/o de casos en que se

supervisaron los créditos otorgados por BANDESA, el empleo de estos materiales, ya fuera autoconstrucción o por contratación de un albañil, estaba desprovisto de un correcto procedimiento constructivo y técnica adecuada, observándose muros desplomados, columnas y soleras fundidas con mala proporción en el concreto, hierro empalmado sin las medidas mínimas de seguridad en el traslape, etc. (es decir no hay cumplimiento de especificaciones técnicas de estos materiales).

Por otro lado se comprobó que la vivienda construída bajo formas manufactureras tiene un inicio y un final establecido en el proceso productivo.

Los ambientes construídos siguen básicamente el patrón empleado en la construcción bajo formas artesanales, es decir en pequeños terraplenes dentro del terreno, aunque comienza a manifestarse ya una anexión entre el ambiente de cocinar-comer con el de dormir.

En esta vivienda, dadas las condiciones de mayor especialización del trabajador y de mejor calidad de los materiales empleados, se evidencia un mejoramiento en cuanto a las condiciones de habitabilidad.

También la vivienda tiende a estar menos dispersa dentro del terreno y más próxima a la calle. Sin embargo la organización de relación entre los ambientes y en general la conformación de la vivienda, tiende a repetirse constantemente al igual que la vivienda construída artesanalmente.

### C. DESARROLLO DE LAS DOS FORMAS PRODUCTIVAS.

La vivienda de los sectores populares en Cobán, se da productivamente bajo formas que dadas sus características pueden entenderse, como artesanales y manufactureras, predominando ampliamente las primeras.

Sin embargo dichas formas de producción de esta vivienda, se dan en la realidad de una manera compleja y articuladas entre sí, de tal manera que no pueden considerarse como formas "puras", según el modelo teórico descrito en el primer capítulo.

Se puede decir, de manera general que su articulación, se da ampliamente a través de el mercado de materiales y la transferencia de tecnología dentro del proceso productivo.

Se pudo encontrar que en la autoconstrucción se emplea en las viviendas, con cerramiento de madera y cubierta de lámina de zinc, el mismo procedimiento constructivo empleado en la vivienda que se acoge a formas manufactureras, existiendo diferencia únicamente en cuanto a la calidad de la técnica empleada, ya que en la autoconstrucción hay una menor calificación de la

mano de obra, redundando en la menor durabilidad, seguridad, etc., de ésta última vivienda, o sea que en general presenta peores condiciones de habitabilidad.

Por otro lado debido a la facilidad de préstamos para construcción de vivienda, por parte de instituciones estatales, que además llevan velada pero implícitamente, la utilización de materiales distintos a los tradicionales, se ha favorecido la autoconstrucción pero con técnicas distintas, con los resultados de una muy mala calidad constructiva de esta vivienda, ya señalados anteriormente.

Es decir pues, que existe una predominancia en la vivienda construída bajo formas manufactureras, a emplear con mayor énfasis los materiales nuevos que se están imponiendo actualmente en la región, pero que también la vivienda construída bajo formas artesanales ha empleado, aunque en menor grado estos mismos materiales, utilizando en ambas formas los mismos procedimientos constructivos, aunque no con los mismos resultados en cuanto a calidad de las viviendas producidas.

Por otro lado se pudo comprobar que no existe casi diferencia alguna en cuanto a uso del espacio, ya que los mismos ambientes de dormir-estar, cocinar-comer y evacuar se repitieron constantemente. Hubo variaciones en cuanto al número de dormitorios, concebidos como tales en tanto que existió algún elemento separador, que por lo general fue muy sencillo, y que consistió desde un tabique pequeño de madera, hasta el empleo de petates, cortinas, plásticos o cartón. De todas formas en la mayoría de casos, constructivamente era un único ambiente.

Se pudo establecer que la vivienda de los sectores populares en Cobán, que está siendo construída bajo formas manufactureras corresponde en mayor grado a obreros que temporalmente están trabajando en las compañías que tienen a su cargo el proyecto hidroeléctrico de Chixoy, o en otras unidades productivas nuevas en la región.

Pero por el mismo hecho de que estas actividades son de presencia temporal en la región, se considera que al quedar cesantes, muchos de estos trabajadores van a volver a ver mermados grandemente sus ingresos económicos, mientras que otros, en menor número, tratarán de mantener los mismos ingresos a través de otro tipo de actividades y en base a la experiencia adquirida en su actual actividad, aspecto que se presenta bastante difícil por la falta de actividades productivas que se dan en la ciudad.

Se considera que en estos sectores poblacionales, precisamente por su característica de sobreexplotados, la forma predominante de construir sus viviendas va a seguir siendo la autoconstrucción y en menor grado, en circunstancias muy elementales, se acogerán a la construcción bajo formas manufactureras.



En la vivienda de los sectores populares en Cobán se están dando dos hechos importantes en cuanto al uso de los materiales de construcción. Por un lado se tiende lentamente a dejar de usar los materiales tradicionales, como madera, hoja de manaco, etc., que son propios de la región. Esto por circunstancias ya expresadas anteriormente, como la penetración e imposición de nuevos materiales, el acceso cada vez más difícil a los tradicionales, ya sea por su encarecimiento o por su casi extinción, etc. Por otro lado se tiene que los materiales de construcción que se están imponiendo en la región, son cada vez más caros, dado el carácter monopólico bajo el que se producen en Guatemala.

Dicho encarecimiento presenta cada vez más inaccesible estos materiales a la población de escasos recursos económicos en Cobán.

En tales circunstancias, el autoconstructor (predominante en este sector poblacional), se encuentra con que paulatinamente le está siendo vedado su acceso a uno y otro tipo de materiales de construcción, por lo que se considera que se verá obligado a emplear, cada vez más, materiales de construcción de segunda mano o de desecho, lo que puede entenderse como un empeoramiento de las condiciones precarias de ésta vivienda. En un grado casi imperceptible, las causas y consecuencias de empeoramiento de la vivienda de sectores populares en Cobán empiezan a hacer sus efectos en la actualidad.

#### D. CONDICIONES URBANAS

Como ya se explicó en el tercer capítulo, el proceso de desarrollo urbano de la ciudad de Cobán presenta en general, pero más agudamente en las áreas de vivienda de sectores populares, un crecimiento bastante desorganizado y espontáneo, es decir, sin ninguna planificación. Por otro lado altos déficits de infraestructura social y física.

Esto significa que la vivienda de sectores populares en Cobán se desarrolla sobre un suelo urbano desvalorizado, siendo que otros soportes materiales, se presentan bajo muy precarias condiciones o están por completo ausentes.

Por ejemplo se estableció que en las áreas estudiadas un 63.33o/o de viviendas consumía agua potable, ya fuera tomada de red general, de chorro público o compartiéndola con otro vecino. El restante 36.67o/o de viviendas consumen agua de pozo, o si nó la obtienen del río Cahabón, el cual lleva aguas contaminadas, mayormente porque a este río llega la descarga de aguas negras recolectadas por la red general de drenajes de la ciudad.

En el renglón de drenajes únicamente el 15o/o de viviendas tenían conexión a red general; el restante 81.77o/o de viviendas se servían de pozo ciego (predominantemente para la letrina), mientras que el 3.33o/o carecían por completo de este servicio.

El servicio de energía eléctrica, posiblemente por ser de relativa reciente introducción a la ciudad por parte del Instituto Nacional de Electrificación —INDE— (38), es el servicio más consumido, ya que llega hasta el 73.33o/o de viviendas.

Se evidencia también la falta y considerable lejanía de otros servicios de infraestructura social. Existe sólo una escuela primaria dentro del área encuestada número 2. La ausencia de centros o puestos de salud es completa, lo mismo que mercados, parques, etc.

Por último estos sectores se encuentran bastante alejados del comercio que se da en la ciudad, así como de los servicios de Administración Pública en general, que se encuentran concentrados por completo en el centro de la ciudad.

En estas condiciones se pudo establecer que el sector que presentaba mayores deficiencias de los otros soportes materiales era el número 2, y así mismo que es en este sector donde predominantemente se está produciendo vivienda bajo formas artesanales aunque también se está dando en un menor número la vivienda producida bajo formas manufactureras.

Por otro lado el sector de vivienda de este tipo más integrado a la ciudad y con mejores condiciones infraestructurales fue el número 1. En este sector predominó la vivienda bajo formas manufactureras, aunque también se encontró vivienda autoconstruida (Ver planos del capítulo anterior).

En general puede decirse que las condiciones precarias de infraestructura presentadas por estas áreas de vivienda, confirma el hecho de que son únicamente estas áreas de la ciudad, por sus mismas características, las que se presentan accesibles a estos sectores poblacionales, ya que en el momento de existir una adecuada infraestructura la renta del suelo sube, lo que obliga a que paulatinamente la población de escasos recursos económicos ceda, por diversas vías, la propiedad que ahora tienen de dicho suelo.

Sobre éste asunto es importante observar que hasta enero de 1980 estas áreas de la ciudad eran identificables como de asentamiento de vivienda de sectores populares. En octubre del mismo año, cuando ya se ha construido la primera etapa del anillo periférico a la ciudad, el cual pasó en gran parte por éstas áreas, se está observando un violento y rápido cambio en cuanto al tipo de vivienda, ya que se están construyendo nuevas viviendas, con mejores condiciones y bajo formas manufactureras, aspectos que reflejan un superior status económico de los futuros consumidores.

Aunque, de manera predominante permanecen aún muchas viviendas de sectores

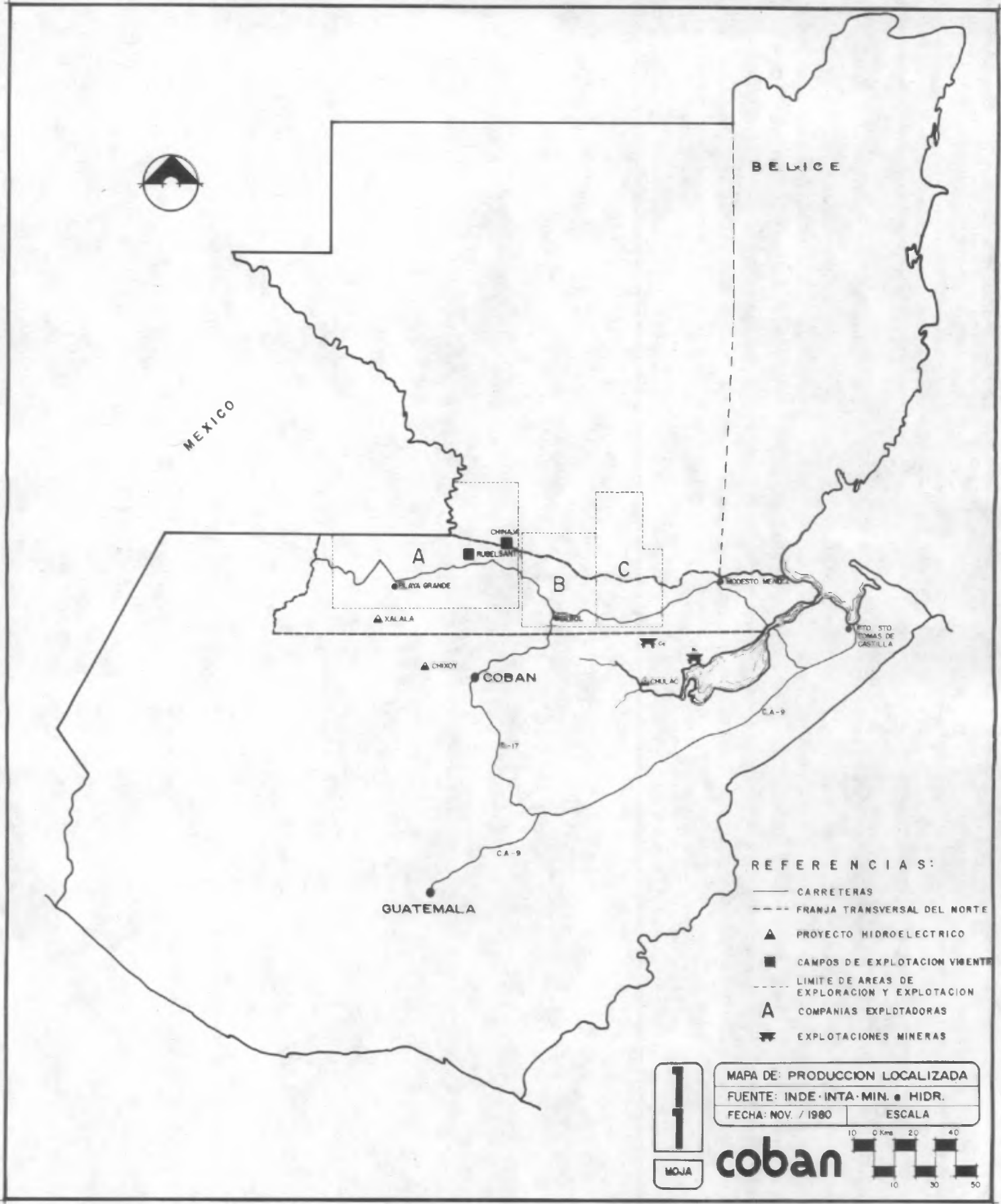
(38) Hasta el año de 1977 el servicio de energía eléctrica era propiedad de la Municipalidad de Cobán.

poblacionales de escasos recursos económicos, se considera que paulatinamente estas irán desapareciendo, mayormente en las áreas inmediatas al anillo periférico.

Como ya se explicó en el capítulo tercero la tendencia del nuevo asentamiento de la vivienda popular en Cobán es hacia el norte de la ciudad, en terrenos del Estado, desprovistos de toda infraestructura y mucho más alejados del centro.

Por otro lado, aunque en las áreas estudiadas se mantienen al presente las mismas condiciones precarias de infraestructura ya descritas anteriormente, se considera que por la plusvalía que con el anillo periférico han ganado éstos terrenos y con la presencia de sectores poblacionales de mejores recursos económicos, otros soportes materiales se irán haciendo presentes paulatinamente en dichas áreas.

Es decir, la vivienda para sectores populares tiende a desaparecer de donde actualmente se ubica, para reasentarse en otros terrenos, siempre desvalorizados.



MEXICO

BELICE

A

B

C

ELVA GRANDE

CHIMAL

RUBELSAN

XALALA

MODESTO MENDEZ

CHIXOY

COBAN

CHICLAC

PTO. STO. TOMAS DE CASTILLA

CA-9

REFERENCIAS:

- CARRETERAS
- - - FRANJA TRANSVERSAL DEL NORTE
- ▲ PROYECTO HIDROELECTRICO
- CAMPOS DE EXPLOTACION VIENTER
- - - LIMITE DE AREAS DE EXPLORACION Y EXPLOTACION
- A COMPANIAS EXPLDTADORAS
- ⚡ EXPLOTACIONES MINERAS

GUATEMALA

MAPA DE: PRODUCCION LOCALIZADA

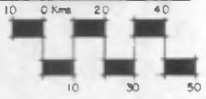
FUENTE: INDE·INTA·MIN. ● HIDR.

FECHA: NOV. / 1980

ESCALA

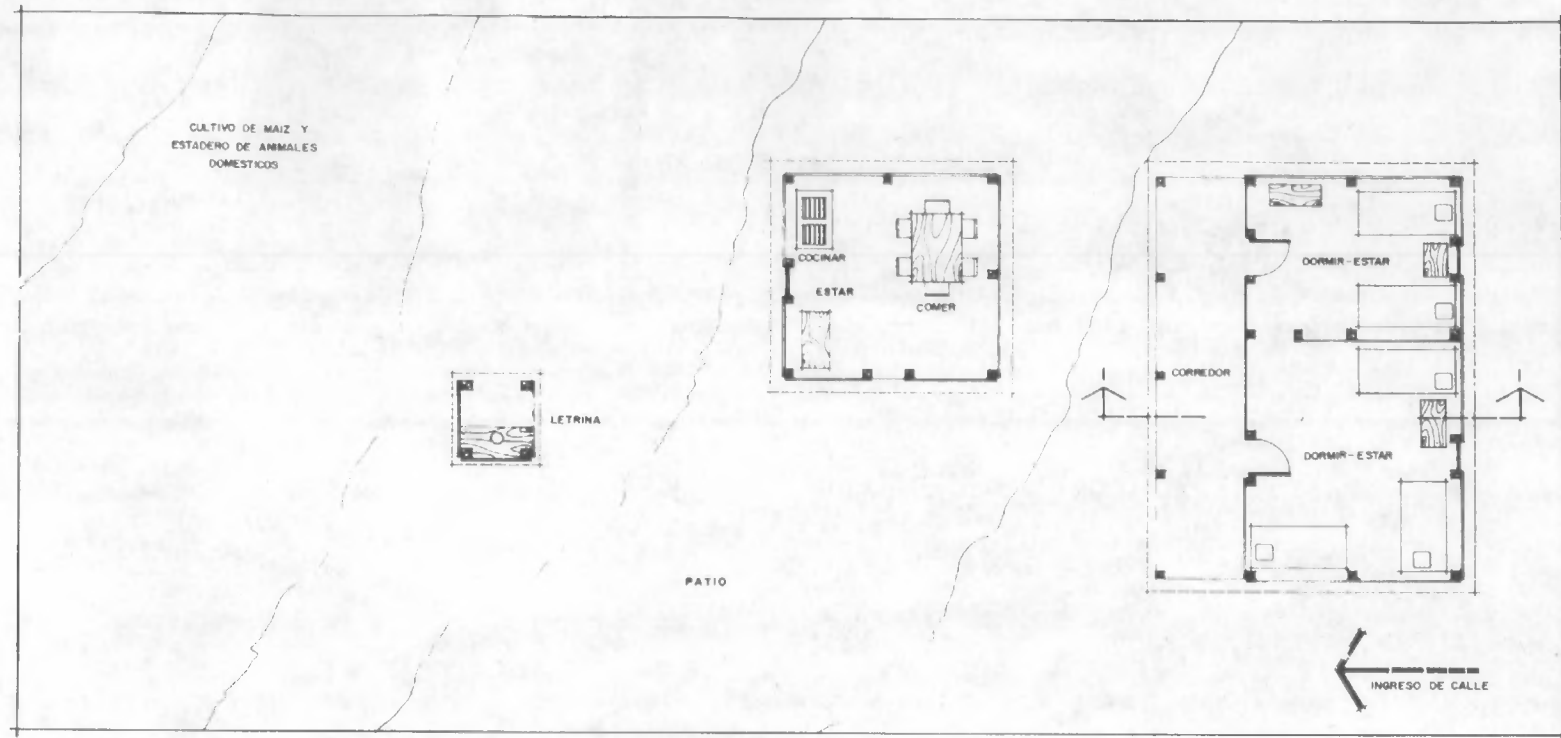


MOJA

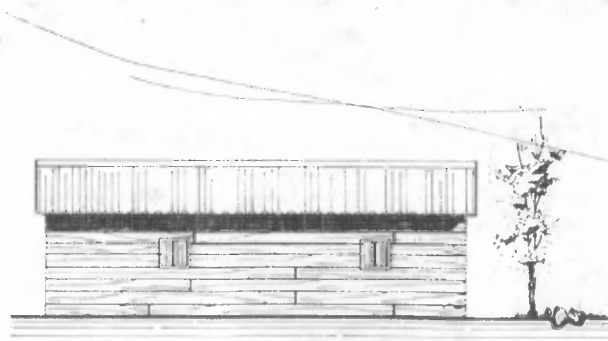


**coban**

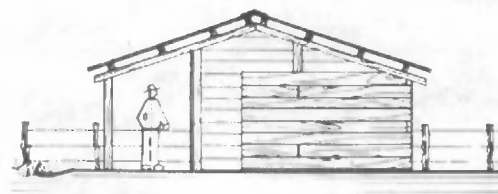




PLANTA



ELEVACION DESDE CALLE



CORTE 1-1

1  
2  
HOJA

PLANO DE: VIVIENDA TIPO  
 FUENTE: TIPOLOGIA DE VIVIENDA EPS  
 FECHA: NOV. / 1980

ESCALA  
 1 0 MTS 2  
 1 3

**coban**

CONCLUSIONES

La posibilidad de validez de la hipótesis planteada para este estudio, puede entenderse sobre la base de las siguientes consideraciones:

#### A. EL DESARROLLO CAPITALISTA TARDIO EN LA FORMACION SOCIAL GUATEMALTECA

El desarrollo capitalista que en la actualidad manifiesta la formación social guatemalteca, ha descansado básicamente en la producción agrícola del país, en tanto que dentro de la división internacional del trabajo, ha desempeñado el papel de productor de materias primas, que procesan bajo la forma de producción industrial, los países capitalistas centrales.

Lo anterior ha sido causado principalmente por la prolongación excesiva en el tiempo y en el espacio del período de acumulación originaria en la formación social guatemalteca. (39)

Esto a su vez ha hecho que la penetración del capitalismo en la formación social guatemalteca se haya dado de una forma tardía, en relación a los países capitalistas centrales.

Por otro lado el desarrollo capitalista tardío de la formación social guatemalteca manifiesta un desarrollo desigual, es decir una desigual combinación de los diferentes agentes, relaciones y fuerzas de producción en los diversos procesos productivos de nuestra sociedad.

#### B. LA ESTRUCTURA SOCIOECONOMICA DE LA REGION DE COBAN DENTRO DEL DESARROLLO CAPITALISTA TARDIO DE LA FORMACION SOCIAL GUATEMALTECA

La estructura regional de las Verapaces, articulada al espacio socioeconómico mayor, como lo es la formación social guatemalteca, manifiesta así mismo un desarrollo desigual de las fuerzas productivas y las relaciones de producción.

Así, esta estructura regional se caracteriza por la articulación dinámica de tres tipos básicos de relaciones de producción, que son las relaciones sociales capitalistas, las relaciones sociales campesinas y las relaciones sociales en estructuras comunitarias.

Esta dinámica se da como un proceso de descomposición-recomposición, dirigido y dominado en última instancia por las relaciones sociales capitalistas en la región.

De esta manera, existe en esta región un proceso de subordinación formal del trabajo

(39) En entrevista con el Dr. Luis Alvarado. CEUR.

hacia el capital, en tanto que es éste el que controla, modifica y mantiene procesos derivados de otros modos de producción.

En ese sentido se está dando actualmente en la región, una relativamente reciente implantación de diversas unidades productivas que están generando el proceso estructural más importante desde la reforma liberal 1871.

Dicho proceso, bastante complejo, de transformaciones socioeconómicas, es resultado de la penetración del capital monopólico en la región.

La ciudad de Cobán, dentro de la dinámica de transformaciones socioeconómicas que se están gestando actualmente en la estructura regional, manifiesta la tendencia de convertirse, en cuanto a su función, en un importante centro intermedio de dominación política y social en la región.

**C. LA PRODUCCION DE VIVIENDA DE LOS SECTORES POPULARES COMO MANIFESTACION DEL DESARROLLO CAPITALISTA DE LA RAMA DE LA CONSTRUCCION DE VIVIENDA EN LA ESTRUCTURA REGIONAL DE LAS VERAPACES Y DENTRO DEL AMBITO DE LA CIUDAD DE COBAN.**

El desarrollo capitalista tardío de la rama de la construcción de vivienda, y el desigual desarrollo de las fuerzas productivas y de las relaciones de producción en la estructura socioeconómica de la región, manifiestan su nivel más bajo de desarrollo en la vivienda producida para los sectores populares en Cobán.

En tal sentido, dicha vivienda se produce predominantemente bajo formas artesanales de producción y en menor grado bajo formas manufactureras.

La forma artesanal presenta el menor desarrollo de las fuerzas productivas y la ausencia de alguna división técnica del trabajo. La forma manufacturera acusa una superación en el desarrollo de las fuerzas productivas y así mismo la presencia de una elemental división técnica del trabajo.

Estas formas productivas se desarrollan en la realidad de una manera compleja y articuladas entre sí.

La articulación se da predominantemente a través del mercado de materiales y la transferencia de tecnología.

Por otro lado la extinción o encarecimiento de los materiales de construcción



tradicionales en la región, la elevación de costos de otros materiales de construcción, considerados de relativo bajo costo y la cada vez menor apropiación de la riqueza social de las masas populares, conllevan a considerar el mantenimiento y predominancia de producción de vivienda de estos sectores, bajo formas artesanales.

En última instancia la permanencia de esta forma productiva se da sobre la base de la sobre explotación de la fuerza de trabajo.

Dadas las circunstancias anteriores, se considera que esta vivienda tenderá paulatinamente a utilizar materiales de segunda mano o de desecho, con lo que se conseguirá un empeoramiento de las condiciones precarias que manifiesta actualmente.

Resumiendo, la validez de la hipótesis planteada puede considerarse en tanto que la construcción de vivienda de los sectores populares en Cobán, como proceso de producción específico de un bien material necesario para la vida dentro de sociedad, manifiesta en su caracterización, un determinado nivel de desarrollo social de la estructura socio-económica regional en particular, y de la formación social guatemalteca en general.

Por otro lado, considerando que la generación de teoría que oriente la formación del arquitecto en la formación social guatemalteca y su posterior ejecutoria como profesional, es de gran importancia para la realización de una práctica más apegada a la realidad de nuestro medio, se expresa en este estudio el interés porque en la facultad de Arquitectura se desarrollen, por estudiantes y docentes, otros y mejores trabajos de investigación que den continuidad al proceso de interpretación y conocimiento de la realidad social y del papel que a nuestra propia actividad le corresponde llevar a cabo.

Particularmente se considera que además de continuar en el estudio del proceso productivo de vivienda para sectores populares de la formación social guatemalteca en general, es necesario también estudiar las formas de consumo de ésta.

Siendo que el problema de la vivienda es un problema estructural del capitalismo, no se pretende darle solución con planteamientos superestructurales, considerando que es en realidad la lucha de clases la que resolverá esta contradicción.

En tal sentido la temática de éste trabajo ha sido de interpretación del proceso de producción de vivienda de los sectores populares, como práctica social, y por ende las recomendaciones a plantearse significarían políticas que afecten la base económica.

No se desestima los estudios sobre el proceso constructivo de vivienda de los sectores populares, que planteen propuestas de alternativas técnicas que mejoren las condiciones de

habitabilidad de ésta vivienda, pero se entiende que no es de ésta manera como se está resolviendo el problema de vivienda para éstos sectores poblacionales en la formación social guatemalteca.

Es por lo último que en éste trabajo no se llega a plantear propuestas y recomendaciones por el carácter estructural del problema de la vivienda, como ya se expresó anteriormente.

BIBLIOGRAFIA

ARCHILA RIOS, ROBERTO. "Vivienda y Desarrollo Social". Tesis de Grado. Universidad de San Carlos. Guatemala 1978.

BAMBIRRA, VANIA. "El Capitalismo Dependiente Latinoamericano". Edit. Siglo XXI, S.A. 6a. Edición, 1979.

BANCO NACIONAL DE LA VIVIENDA. "Asentamientos Humanos y su relación con los efectos producidos por el terremoto del 4 de febrero de 1976 en Guatemala" autor: Francisco Chavarría Smeaton. Arquitecto-Planificador urbano-regional. Guatemala. Abril, 1978.

BRAN S., EDGAR O. Y OTROS. Encuesta Yesera Chixoy. Centro Universitario del Norte (CUNOR), Cobán, Guatemala, 1977.

CABRERA MERIDA, NORMA OLIMPIA. "Interpretación del desarrollo urbano en Guatemala". Tesis de Grado. Universidad de San Carlos. Guatemala, 1978.

CUEVA, AGUSTIN. "La Formación del Estado en América Latina". Centro de Estudios Urbanos y Regionales. Guatemala, 1979.

DIRECCION GENERAL DE ESTADISTICA. Censo Agropecuario de 1964. Guatemala.

ENGELS, FEDERICO. "Contribución al Problema de la Vivienda" Mimeógrafo. Facultad de Arquitectura.

ESTRADA, AGUSTIN. "El Mundo K'ekchí de la Vera-paz" Edit. del Ejército. Guatemala 1979.

FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS —USAC—. "Esencia del Materialismo Histórico". Cooperativa de Servicios Varios. Guatemala 1977.

FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS —USAC—. "Introducción a la Economía". Textos Económicos No. 4, Guatemala, 1978.

FLORES ALVARADO, HUMBERTO. "Proletarización del Campesino de Guatemala". Edit. Piedra Santa, Guatemala, 1977.

GARCIA, HUGO Y CARLOS JIMENEZ. "Del Espacio Arquitectónico a la Arquitectura como una mercancía" Mimeógrafo. Facultad de Arquitectura —USAC—. Guatemala, 1974.



- GODOY, ROBERTO. "Contribución al análisis crítico del proceso de reconstrucción Post-terremoto de 1976 en Guatemala. Un caso concreto: el problema del desarrollo urbano y el problema de la vivienda en San Juan Sacatepéquez". Tesis de Grado. Universidad de San Carlos. Guatemala, 1978.
- GUZMAN, F. Y PEDRO LOUKOTA. "Habilitabilidad y Función Social de la Vivienda Popular". Tesis de Grado. Universidad de San Carlos. Guatemala, 1980.
- HARNECKER, MARTA. "Los conceptos elementales del materialismo histórico". Edit. Siglo XXI S.A., México, 1973.
- HERRARTE, RONALDO. "Tipología de Vivienda". Cobán, Alta Verapaz. Ejercicio Profesional Supervisado. Facultad de Arquitectura. Universidad de San Carlos, 1979.
- INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ECONOMICAS Y SOCIALES —USAC— "Los rasgos fundamentales de la formación social guatemalteca" Mimeógrafo, 1980.
- KONSTANTINOV, F.V. "La Producción de Bienes Materiales Base de la Vida Social". Problemas socio-económicos No. 3. Guatemala, 1978.
- KONSTANTINOV, F.V. "Dialéctica de las Fuerzas Productivas y de las Relaciones de Producción". Problemas socio-económicos No. 4 Guatemala, 1980.
- LA NACION. "Familia Schulz Wohlers se refiere a denuncias de campesinos" 26 de marzo de 1980. Cobán, Alta Verapaz.
- MARTINEZ PELAEZ, SEVERO. "La Patria del Criollo" EDUCA, San José Costa Rica, 1976.
- MARX, CARLOS. "El método en la Economía Política" Edit. Grijalvo, S.A. Colección 70, México, 1971.
- MARX, CARLOS. "El Capital" Libro I, "Introducción a la Economía". Textos Económicos No. 4. Facultad de Ciencias Económicas —USAC— Guatemala, 1978.
- MOLLINEDO, MANUEL, LAZARO MORAN Y OTROS. Informe de la visita a la mina OXEC. Centro Universitario del Norte —CUNOR— Cobán, Guatemala, 1977.
- PIEDRA SANTA, RAFAEL. "Introducción a los problemas Económicos de Guatemala". Ediciones Superiores, Guatemala, 1977.

PRENSA LIBRE. "El mejor y más grande hospital de la República construirá IGSS en Cobán" 17 de julio, Guatemala, 1980.

PRIMER CENSO MUNICIPAL DE SERVICIOS —CUNOR— Cobán, Alta Verapaz.

POITEVIN, RENE. "El proceso de Industrialización en Guatemala" EDUCA. San José, Costa Rica, 1977.

PUBLICACION "Plan Nacional de Desarrollo Agrícola 1975-1978. Programa de Reestructuración Agraria. Sub-Programa de desarrollo integral de la Franja Transversal del Norte". Secretaría General del Consejo Nacional de Planificación Económica. Mimeógrafo CUNOR, Cobán, Alta Verapaz.

PUBLICACION "Proyecto de Colonización 520-T-026, Franja Transversal del Norte" Instituto Nacional de Transformación Agraria. Guatemala, 1980.

REVISTA ALERO "Algunas Consideraciones Preliminares sobre la Acumulación capitalista en el agro guatemalteco" autor: Carlos Figueroa Ibarra. Guatemala, mayo-junio, 1979.

REVISTA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS "La Franja Transversal de Guatemala", "Recursos no renovables en Guatemala: nuevas controversias sobre su explotación". Facultad de Ciencias Económicas —USAC— Guatemala, 1980.

REVISTA INTA EN ACCION. "Franja Transversal del Norte: máximo proyecto del desarrollo Agrario". Instituto Nacional de Transformación Agraria. Año 1, No. 1. Guatemala, 1980.

REVISTA PENSAMIENTO CRITICO No. 37 "Esquema de la Tenencia agraria en la América Latina" Autor: Antonio García. Febrero, La Habana, 1970.

RODRIGUEZ, FERNANDO. "Fundamentos Teóricos para la Formación del Arquitecto en Guatemala" Tesis de Grado. Universidad de San Carlos. Guatemala, 1980.

SALVADO, LUIS RAUL "La Verapaz: estructura y procesos (ordenamiento tipológico de un espacio social)". Obra inédita. 1980.

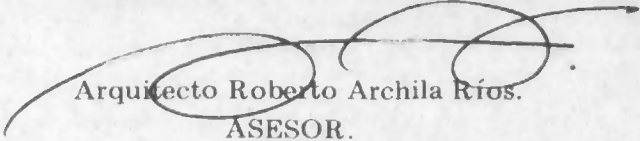
SIVOLOBOV, ANDREY. "La Economía Política. El Método capitalista de Producción" Colección: Biblioteca del Trabajador Mexicano. México, D.F. 1976.

TECLA, ALFREDO Y ALBERTO GARZA. "Teoría, Métodos y Técnicas en la Investigación Social" Colección Técnicas No. 9. Facultad de Ciencias Económicas —USAC— Guatemala, 1979.

VILLACORTA ESCOBAR, MANUEL "Apuntes de Economía Agrícola". Textos Económicos No. 12, Guatemala, 1978.

ENTREVISTA: Dr. Luis Alvarado.

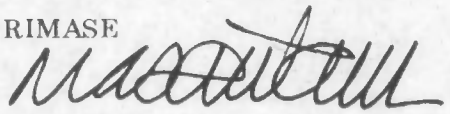
APROBADO

  
Arquitecto Roberto Archila Ríos.  
ASESOR.

SUSTENTANTE

  
E. Ronaldo Herrarte González

IMPRIMASE

  
Arquitecto Miguel Angel Santacruz.  
DECANO EN FUNCIONES